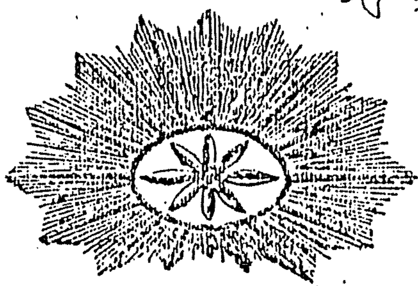
﴿ هادي الرشاد لسبيل الاتحاد والانقياد ﴾

ابو الهدا



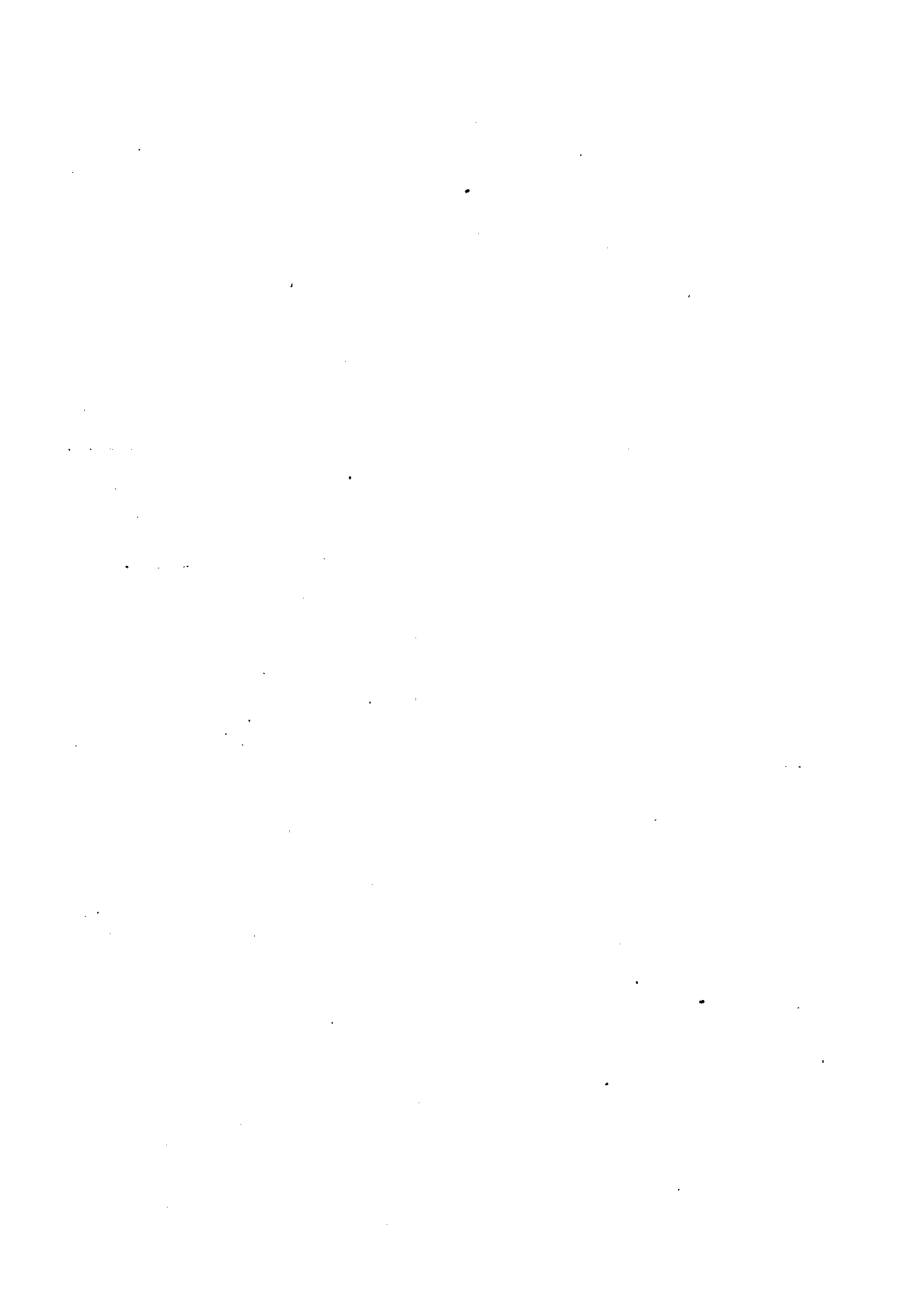
حمد خدا و تحیات نبی هدا و آل و اصحاب کرامه تحفهٔ
رضا اهدا تذکره عرضه داشتهٔ چاکر احقر بودر که
چونکه منتظر و مبشر اکابر اولیا و زیورش بخش
منصهٔ خلافت و امامت کبری شهنشاه اسلام پناه
و پادشاه مرحمت اکتناه مظهر سر السلطان ظل الله
المؤید من عند الله والموفق بتوفیق الله سلطان رعیت
پرور و خاقان عالیشان بحر و بر السلطان ابن السلطان
ابن السلطان السلطان الغازی عبد الحمید خان
ابن السلطان الغازی عبد المجید خان خلد الله خلافته
وابد سلطنته الی نهایة الدوران حضرتلرینک جلوس
معدلت مأنوس همایونلری منورساز افق سلطنت
زمرده رس تبعه و رعیت اولدیغی روز فیروز مسعدت
اندوزدن بوکونه کانجه یه قدر غوائل هائلهٔ حربیه

ومشاغل معظمهٔ جهادیه فوق العاده منهاجم وجیوش
اعدا اطراف واکناف مملکتده متراکم بولنمسیله روز
وشب تجهیز عسکر نصرتیه وصحیح ومبنا ترتیب وتسویهٔ
مهمات حربیه‌دن ناشی اتحاد واتفاق ایله بالجمله سکنهٔ
ممالک وبلدان پادشاهی ومظلله نشین سایهٔ ظل اللهی
دخی خدمت مفروضیهٔ جهاد ومحاربهٔ اعدا وقوت
لازمهٔ حفظ وحراست ممالک وانجا امر واجب
الامتثاللرنده بولندرق بوزمانده هر بروقتدن زیاده
امر وفرمان سعادت عنوان جناب شهنشاهی‌یه کمال
اخلاص ایله امتثال وانقیاد وهر وجهله اتحاد واتفاق
ایله اعداد عدهٔ واستعداد لازمهٔ ذمت تابعیت وواجبهٔ
رقیهٔ حمیت وغیرتلری اولمشدر بناءً علیه مربوط
انقیاد خلافت ومضبوط شرف تابعیت پادشاهی اولان
اهل ایمان وزمرهٔ عثمانیان ایچون دائرهٔ اتفاق واتحاده
دخول ونقطهٔ مرکز طاعت وانقیاده وصول باینده
بردهٔ ونتنامهٔ بلاغت پیرا ورسالهٔ حکمت احتوی تألیفیله
جناب مرشد اکرم وشیخ مکرم ومحترم قاموس اسرار
وحقایق ولوح محفوظ فرقان رقایق خزانهٔ منظوم
ومنثور منشآت غیبیه وکتابخانهٔ مخزون ومکنون مسائل
شؤن لاریبیه خلاصهٔ سادات وزبدهٔ سلالهٔ حسنین
احسنین ونقاوهٔ اشراف وزیور سلک ابلاغی اولاد

ابی الامین سجاده نشین طریقت علیهٔ رفاعیه و بوصف
ارای مقام سرغوثیت مهدویه اية الله الملك الهادی
السید الشیخ محمد افندی ابو الهدی الرفاعیّ الصیادی
افاض الله علینا من انوار سرّه و برکاته ووفقنا بخدمته
وملازمته لاستحصال مرضاته حضرتلری دخی متن
رسالهده بیان وایراد بیوردقلری اوزره خدمت مفروضهٔ
جهاددن حصه‌دار اولمق ارزوسنده اولمشلردر فقط
لسان بلاغت عنوان عربی ایله تالیف بیورلمش اولان
رسالهٔ مذکورهنك لسان ترکی‌یه ترجمه‌سیله تعمیم فائده
اولنمسی دخی ارزولرندن بولنمغله بو عبد قلیل البضاعة
امتثالا للامر وانشا الله تعالی اشتراکا فی الاجر وادیٔ
ترجمه‌ده ارخای عنان کتبت بیانه مسارعت ایلدم امید
ایدرم که ظهور ایده‌جك سهو وخطا عفو وعنایت ایله
مستور ونظرهٔ صدق واخلاص طویت ایله ملحوظ
ومنظور بیوریلور

حلبلی قدسی افندی
زاده عبد القادر





داعى الرشاد لسبيل الاتحاد والانقياد

تأليف الفاضل الكامل سليل السادة الرفاعية
الافاضل شيخ السجادة المهدوية الصيادية
السيد محمد ابو الهدى افندى نقيب الاشراف
بحلب المحميه

(قال سيد الصادقين المولى الذى لا ينطق عن الهوى)
(انما الاعمال بالنيات وانما لكل امرئ مانوى)

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

جناب پروردكار عالمه حمد وثناى بى انتها وامام
رسل وانبيا واشرف مخلوقات كبريا وآل واصحاب كرام
وادبا وتابعين وتبع تابعين وارباب محبت واقتدا
حضراتنه صلاة وتسليمات لاتحصا عرض واهدا
قلندقدنصكره مؤلف رساله معتنا مرشد بيهمتا وعارف
يكتا الشيخ الكامل الفاضل الواصل ابو الهدى محمد
افندى ابن السيد حسن افندى الوادى الصيادى اغاز
كلام ونصيحته شو وجهله شروع وابتدا بيورمشدر كه
حق تعالى حضرتلرى نظام موجوداتى حكمت

الهیه سیله ابداع وایجاد و براعت قوت ارادهٔ ازلیه سیله
مذاهب کائناتی اتقان بیورمش وجبال راسیات
حق و حقیقت اوزره رفع دعایم خلق بیوردقده باهر
قدرت ازلیه سیله بو نظامك حبل تسلسلنی ربط وتحکیمده
تصرف کیفمایشا وعنوان مرسومنی دخی لایسئل عما
یفعل ایله طراز آرا ایلمشدر بونك ایچون باطلدن
رجوع ایله حقه راجع اولان هرسانق وفاضل عندنده
ابداع وایجاد بیوریلان کافهٔ موجودات هرحالده
خطادن منزه ومبرا وایجمالا وتفصیلا موافق صواب
بلکه عین صواب اولدیغی بمرادر بوحالده اشبو حکمت
بدیعه نك حقیقتنده حبل تسلیم ورضا ایله ربط قلب
وانقیاد هرصاحب قلب سلیمه الزم وفضائل مطلق
حضرتلری تنظیم دقایق وقایعده البته اعلم ولواطلعتم
علی الغیب لاخترتم الواقع اثر شریفی بونکتهیه مبنی
اولدیغی غیرمبهمدر کافهٔ احوالده افندیسندن راضی
اولمق ایسه قول ایچون فی الحقیقه واجب و بومظهریت
جلیله ایله مکرم اولانلر کرامات تقربده رسیدهٔ اعلای
مراتبدر و بوکا من آمن بالقدر امن من الکدر حدیث
شریفی دلیل معتبردر سبط رسول الثقلین حضرت
امام حسین رضی الله تعالی عنه بیورمشدرکه حق تعالی
انسان ایچون هرنه اختیار بیورمشلر ایسه اکا توکل

اندن بشقه منك نهى واختيارندن تباعد ايله حاصلدر
بو قبيلدن دخى حضرت موساى كليم عليه اتم التسليم
مناجاتنده يارب موجب رضاى جاهل رجحانى بر علامت
دلالتنى ارزانى بيور ديو تمنى وبا ابن عمران رضاى
ربوبيتم قضامه راضى اولمقلغنده در جوابنى تلقى
ايلمشدر الحاصل حكمت الهيه بو نظامات كونيه ده بى
شبهه و ريب ازاده شين وعيب اوله رق مثبت وتسليميت
هر بر كدر وزلالدن باعث سلامتدر اوامر الهيه يه
انقيادك حقيقتى دخى امر تسليم وهر بر خصوصده رضا
امر تسليمده شرط عظيمدر جناب قادر مطلق بونلك
ايچون عالم امرنده نوع انسانى سائر انواع واجناسدن
اختيار وكلام قديمده « ولقد كرمنا بنى آدم » خلعت
فاخره سيله مكرمت شعار ايلمش و بو نوعده مزاياى
شرف وكمال جمع وحسن ادب وامتثال ايله شيمه زكيه
تخصيص بيورمشدر وبو احسانى اتمام ايله معرفت
ربوبيته ارشاد وغيب عدمدن ساحه وجوده ايصال
وايجاد ايدوب بنى نوعمزدن دخى رسل كرام عليهم
السلام بعث وارسال ايله بو زمره مقدسه نك هر برى
بقيه نوعه پادشاه هدايت ايلمش وحسن واتقان دلالت
ايله جمله يى طوعا وكرها منقاد ايتمشدر بقيه نوع
ايچنده مظهر توفيقات الهيه اولانلرى ساحه بهشتاى

معرفت وهدايته ايصال ومقام قربيت الهيه‌ده رسيدهٔ اقصى الغايات وصال ايلمشدر بوندن معلوم اولمشدركه سياق حكمت جليلهٔ نوعی مربوط حكم راعی ورعيت ايليوب بو حكمتك مطاوئ مضموننك مفهومی امر راعی‌يه اذعان وتسليم ايله امتثال وانقيادلق كافهٔ رعيته لزميتی مركزنده وامر حكمت الهيه على الاستمرار بو دائره‌ده دوز وتسلسل ايده ايده تاكه مفخر عالم هادی سبل شرف بنی آدم واكرم رسل حضرتلرينه واصل وطرف رسالتپناهيلرندن جناب حقه ارشاد واجتماع قلوب واتحاد ايله خلق مظهر سداد ايلمكده همت عاليهٔ محمديه ايفا بيوروب اجل استعداد واكمل قوت ايله ظهور عالئ محمدی حاصل اولمشدر ذات مقدس رسالتپناهی رفع منار حق ودين وكشف حجاب حق اليقين ايله حجت واضحهٔ بدايه ونجده معجزهٔ عظيمهٔ ورفيعه اتيان بيورمش وحقيقت مطاوی بطون خفادن جذب واظهار و بونك ايچون حكمت سياسيه‌لرينی فصل ووصل وانتقام وعفو ساحه‌لرنده صورت شعار ايدرك اساس اعتادی طريق اقوی اوزره تأسيس وانشا ولسان حق ايله وتعاونوا على البر والتقوى نداسيله امر و منبر تربيتده و لا تعاونوا على الاثم والعدوان فرمانيله خلافندن نهی وزجر ايلمشدر اصحاب

فخام دخی اثرنبویه اقتدا و بوطریق ایله حبل متابعتنه
تمسك واهتدا ایتمش ومنشور مدایح قرآنیه‌ده محمد
رسول الله والذین معه اشداء علی الکفار رحماء بینهم
تراهم رکعاً سجداً نعت جلیلیله تکریم ایدلمشدر برکات
سید الکائنات ایله بو سر عالی امت محمدیه‌ده ساری
وجام عدل وانقیاد رایی ورعیت اره‌سنده تعاطی
وجاری اوله‌رق اصحاب کزین رضی الله عنهم اجمعین
دخی حسن اقتدا ایله هر بر وارث سریرك اوامر
ونواهیسنه انقیاد ایتدکلرندن فحول امت وعلمانك
اجماعیله وجود امامك وجوبی ثابت ومحقق ومشارق
ومغاربده جمله اساتید اسلامك نزدنده بر امام المسلمین
بولنمق واجباتدن اولدیغی مسلم ومصدق اوله‌رق بناء
علیه بو مقام عالی ملت اسلامیه‌ده خلیفهٔ اول جناب
صدیق اکبر رضی الله تعالی عنه زماننده‌ن واخوان
کرامی اعیان اصحاب فخام حضراتندن انتقال وتا که
قرآن وشریعت غرانك حفظ شرف عالیسنه و بو عهد
شریفك رابطه‌سنی صیانت امرینه اتقان ایله اتصاف
ایدن جهانبانهٔ دوران ملوك معظمهٔ آل عثمان ایدالله
سریر ملکهم بالعز والمتانة الی اخر الدوران وصان الله
مقام سلطنتهم فی کل عهد وزمان من دسائس اهل
البغی والعدوان حضراتنه اتصال ایلدی فخر کائنات

عليه افضل التسليمات افندمزك عهد سعادتلرندن برى
رابطهٔ متسلسلهٔ اصليه اقتضاسى اوزره بوامر خطير
خلافت وامامت بحمده تعالى بوكره سلسلهٔ جليلهٔ
عثمانيه‌نك دريكتاسى وسلالهٔ طاهرهٔ سلطنتك ذات
بيهمتاسى سزيز خلافتده مالك نهى وامر وناصر
كلمة الحق فى السر والجهر صاحب محامد حميده ومناقب
جميلهٔ عديده التقى النقى الصالح المجاهد والصابر
فى حومة الميدان بالرضا التلقى الواردات بالاستناد الى قوة
الصمد الواحد خليفهٔ حضرت نبويه يا اتصال عهود
واسانيد مولانا الغازى السلطان عبدالحميد ابن الغازى
السلطان عبدالمجيد شيد الله مناره وثبت فى شطسة العز
اركانه وقراره حضرتلرينه وصوليله تخت سلطنت
اسلاميه‌ده ببالس اولوب غيرت دينيه وهمت مصطفويه
ايله قيام وصاحب سرير اكرم مولا ملوك العرب والعجم
سيد سادات بنى آدم صلى الله عليه وسلم روحانيت
قدسيه‌لرندن استمداد ونصرت دين وحفظ شريعت
رب العالمين خصوصنده اجتهاد وصيانت جماعت
مسلمين ودفع اعداى دين امرنده ابراز كمال شوكت
واستعداد بيورديلر بوحالده مفسدتدن عارى وبرى
اولان قلب سليم اقتضاسنه بوجهاد اكبر واعظمده
مساعدهٔ ومشاى ايفاسيله اجتهاد واجباتدن وهركس

ساجده یعنی کیمی فدای جان وکیمیسی بذل مال فراوان وکیمی دخی نصیحت اخوان ایله فریضهٔ جهادك اجراسنده بولنمسی مقتضاتدن ورزد الهیه ذره دکاو عملك ضایع اولمیه جغی بدیهیاتدن اولمغله ضعف وجود وفقدان نقود ملابسه سیله قدرت جهاد وتجهیز اجناد بوجهده عاجزده مفقود بولنمغله بحسب الطاقه امره امتثال ایتمش بولنمق نیت خالصه سیله مساعده ومعاونت وخلیفهٔ حضرت رسول اکرمه انقیاد وطاعت بابنده بو رساله نك تنظیم وانشاسنه وداعی الرشاد الی سبیل الاتحاد والانقیاد اسمیله تسمیه سنه مبادرت ایلدم حق تعالی حضرتلری حبیب ارحم حرمتنه قبول ایله برابر نیت وعمل عاجزانه یی خالص ومصفا وجمیع مسلمینه موجب نفع اولنا یبورسون آمین انه الموفق المعین

باب اول

شان جلیل سلطنت حقنده وارد اولان آیات قرآنیه واحادیث نبویه ایله آثار اکابر اماتی حاویدر

قال الله تعالی اطیعوا الله واطیعوا الرسول واولی الامر منکم ایشته بوآیت کریمه ده جناب مولا پیغمبر ذیشان علیه السلام حضرتلرینك طاعتنی طاعت الهیه یه

وطاعت حضرت پیغمبری دخی طاعت ولی الامره
مقارن ایلمش واهل حق وایمان اولانلره کوره بو سر
جلیل ایله اکتفا اولنمجنی درکار بولنمشدر
وحدیث شریف نبویده السلطان ظل الله من غشه
ضل ومن نصحه اهتدی بیورلمش وظل الهی یه غش
وخدعه ضلالت ونصیحت هدایت ایراث ایلدیکی
بیان ایلمشدر دیکر حدیث شریفده دخی السلطان
ظل الله فی ارضه یاوی الیه کل مظلوم من عباده
فاذا عدل کان له الاجر وعلی الرعیة الشکر واذا جار
کان علیه الاصر وعلی الرعیة الصبر بیورلمشدر مآل
شریفی روی زمینده سلطان ظل یزدان اولوب هر مظلوم
بو ظل ظلیله التجا ایدر پادشاه اکر اجرای معدلت
ایدر ایسه مظهر اجر جزیل اولوب رعیت تشکر واکر
جور ایدر ایسه کنهکار اولهرق رعیت صبر ایتملیدر
دیمکدر
وآثرده منقولدرکه ولاة امور محارم الهیه دن اجتناب
ایچون ممانعت ایلدکلرندن دین قویم بونلر ایله مستقیم
اولور
وحضرت عثمان بن عفاندن منقولدرکه جناب باری
پادشاهلر واسطه سیله قرآن کریمدن زیاده اجرای منع
وکف بیورمشدر

وحضرت فضیل بن عیاضدن مرویدرکه نزدالوهیتده
مقبول ومشرف شرف اجابت بردعایه مالك اولیدم
انی حضرت سلطانه تخصیص ایدز ایدم دیمش
ونیچون نفسنه تقدیم ایده یورسن دیو صورلدقده نفسیم
ایچون دعا ایلدیکم تقدیرده منفعت یالکزجه بکا عائد
اولهرق حضرت پادشاه زمینه دعادن عدالت
وصلاح حالیله عباد وبلاد کسب انتعاش ایلر دیوب
سبب رجحان بیان ایلشدر
سبط اکرم نبی حضرت حسین بن علی رضی الله تعالی
عنه دخی پادشاهلق حقنده نه دیرسن سؤالنه جوابا
امور مسلمیندن بش مهم امره مالك اولانلر حقنده
نه دیه بیلورم که جمعه وجماعت وحفظ ثغور وحدود
وتقسیم غنیمتدر حق تعالی یه قسم ایدرم که پادشاهلر
جور وظلم اینسه‌لر دخی دین قویم انجق بونلر ایله
مستقیم اولوز بیوزمشدر وحق تعالی‌نك بونلر ایله
اصلاح بیوردیغی شی افساد ایتدکلرندن اکثر واوفردر
دیمشدر
وصاحب خراسان موسا الرضا رضی عنه المولا دخی
بیوزمشلردر که ملوك اسرار الهیه دن برسنك زبانی اولوب
یوسرك روی زمینده بولنمسیله قوی اولانلر یعنی اصحاب
قوت ومکنت اولانلر ضعفادن ممنوع ومحجوب اولمشدر

ومظلوم ظالمه نصرت بولمشدر . واتش فتنه وفساد ملوك ايله كسب انطفا ايلمشدر

وعبدالله بن مسعود رضى الله تعالى عنه دخى اهل بغى وفسادك بيچاركان وفقرايه تسلطنى منع ايتمك ايچون خلقه برقوه مانعه لازمدر ديمشدر وجناب محمد حازمى نطقنده دخى مات ارهسنده ملك متن قالب جسمانيده هم منزلت سردر وپادشهلر اولمسه خلق بر بريني ييه جكى بديهى واظهردر بيورمشلر

ابن المعز حضرتلرنده ديمشلركه پادشاهلغك دوام وبقاسى دين ايله اولدبغى كبى دينك قوتى دخى پادشاه ايله در

وصحيح بخاريده جابر ابن عبدالله دن روايت اولنمشدركه رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلرينه بيعتمده كلمهٔ شهادت واقامهٔ صلوات واداى زكات وسمع وطاعت وهرمسلمانه نصيحت ايتمك اوزره بيعت ايلدم ديمشدر وابوهريره رضى الله تعالى عنهك روايتنده واقع اولمشدركه رسول اكرم وارحم صلى الله عليه وسلم بالسعاده نطق بيورمشلردركه بكا اطاعت ايدن حق تعالى حضرتلرينه اطاعت ايتمش وبكا عصيان ايدن دخى حق تعالى حضرتلرينه عصيان

ایتمش اولور وامیرمه طاعت بکا طاعت وامیرمه عصیان
دخی بکا عصیان واسا شدر

نبی اکرم صلی الله علیه وسلمدن بو نطقك صدوری
ثابت اولمشدر که اکر بر عبد حبش امیر ایدیلور ایسه
سمع وطاعتی امر بیورمشلردر

بنا برین کافهٔ ائمهٔ مسلمین اتفاق ایتمشدر که امامت
کبری فرضدر وملت اسلامیه‌ده اقامهٔ شعار دین
ومظلوم ایچون ظالمدن اخذ حق ایله نصفت ایتمك
اوزره برامام بولنمق لابددر

همده دیمشلردر که امامت کبری فاسقك و کافر ومرتبهٔ
بلوغه واصل اولمیان صبی ومجنون ایچون جائز اولماز
وامام کامله اطاعت واجباتدن اولوب امرینه انقیاد
ایدلمك واجبدر واماملك احکامیله نصب وتعیین
ایلدیکی ولاتك احکامی نافذدر برده دیمشلردر که بر
طائفهٔ قویه امام المسلمینه خروج ایتسه ویاخود
طاعتندن روکردان اولسه بو حرکتلر نتیجه‌سی بالفرض
اشتباه کوتورز ویاخود اراده‌لرنده اعتبار اولنور بر تأویلاری
اولسه دخی اوامر الهیه‌یه امتثال ورجوع ایدنجه‌یه
قدر انلر ایله محاربه ایتمك امام ایچون مباحدر فقط
رجوع ایتدکاری کبی براقیلیرلر

بونلردن مقصد امامت بر منزلهٔ عظیمه‌در که حقوقك

تعظیمی واجباتدن اولدیغی بلمکدر ائمهٔ صوفیه
رضی الله تعالی عنهم امیر المسلمینه صلاح حال وقوت
وشوکت ایچون ربط قلب ایله توجه ایتلرینی مریدلرینه
توصیه والزام ایلشلردر وقولا وفعلا امیره مساعده
ایلمك اهل کماله واجبدر دیمشلردر :
چونکه خفی دکلدرکه پادشاه عادل هروقتده خیر
وبرکتدر وجسم انسانیده‌کی روح مقامنده‌در اصلاح
شان امر اهمی هر حالده تمشیت مهام وامور سلطنت ایله
اولور فصل بویله اولمسونکه احکام الهیه‌نك انفاذ
واجراسی ودین مبینك نصرتی وبیضهٔ اسلامك حمایتی
وحدود اسلامیه‌نك امر محافظه‌سی پادشاهکدر سل
سیف پیغمبری ایدن پادشهدر وپادشاه هرنه حالده
بولنور ایسه طرف اشرف حضرت رسالتپناهیدن
منظور نظر حفظ وملاحظه‌در امر ظاهرده نائب
مقام رسالت پادشاه اولدیغی جهتله اولیای کرام
رضی الله تعالی عنهم اتفاق ایلمشدرلرکه حال عدالتده
جمله مسلمانلر پادشاهه خیر ایله دعا ایتمك وحال جور
وظلمده دخی صلاح حالنی تمنی ودعا ایلمك واجبه‌سی
التنده وسرا وجهرا پادشه علیهنده سوز سویلمك
ومذمتنده بولنمامق مسؤلیتنده‌درلر
بونیده فخر عالم صلی الله علیه وسلم افندمزك السلطان

ظل الله في الارض فاذا احسن فله الاجر واذا اساء
فعليه الاصر وعلى الرعية الصبر
يعني پادشاه يريوزنده ظل الهيدر كوزل حركت ايدر
ايسه نائل اجر اولوب اسائت ايتديكي تقديرده وبال
اوزرنده قالور فقط مسلمانلر صبر ايتمليدر مآلنده اولان
مذكور حديث شريفدن استنباط ايتمشلردر
وبو صورتله پادشاهلرك اسلئتلري تقديرنده صبر ايله
توصيه اولنمسي حقلرنده هرحالده كف لسان اولنمق
لازمه دن اولديغني بلديريور
منورساز بزم اقطاب حضرت سراج الدين الرفاعي
اخواننه هردايم ديرايدي كه پادشاهلرك سزلره مسلط
اولمسي سزدندر حقدن غفلت ايله معصيت سبب
اولوب حق تعالى حضرتلري انلري مسلط ايدر حضور
ايله ذكر وفكرده بولنه كز ومعصيتدن وازكچه كز
سزه احسان ومرحمت ايتملريني الهام ايدر وتعطفات
ايله قلبلري سزه ميل ايدر ايدي
مالك ابن دينار حضرتلري بيورمشدركه بعض
كتابلرده برحديث قدسي كوردم اوده انا ملك الملوك
قلوب الملوك بيدي فمن اطاعني جعلتهم عليه رحمة
ومن عصاني جعلتهم عليه نقمة ولاتشغلوا السنتكم
بسب الملوك ولكن توبوا الى الله يعطفهم عليكم

یعنی بن پادشهلرك پادشاهیم پادشهلرك کوکللری
بنم قدرتمده در هرکیم بکا طاعتده اولنور ایسه پادشهلری
انلر حقنده عین مرحمت و هرکیم که عصیان ایدر ایسه
نقمت ایدرم پادشهلرك مذمتیله زبان واسانکزی بیهوده
مشغول ایتیوب تائب ومنیب اولوکزکه حق تعالی ده
ملوکك کوکللرینی سزه میل ایتدیرد
قطب جواد امام احمد الصیاد رضی الله تعالی عنه
مجذوبلری صدرالدین حضرتلرینه ایتدکاری وصایاده
اوغلوم هرکونده برکره اولسون پادشاهه دعا ایچون
ربط قلب ایدوب محبتنه قلبی الشد رغبت لازمدر
زیرا نظر عالی محمدی دائما پادشاهی محافظه ده در
بو رعایت واقعهٔ محمدیه و بو تجلی الهی ایچون بزلر تدال
ایدرز معلومك اولسونکه کلی وجزوی وقوعبولان
هر بر قضیهٔ کونیه دائرهٔ الوهیتدن طوغریجه حجرهٔ
مطهرهٔ نبویه یه نازل وواصل اولوب اورادن مقتضای
ارادهٔ ربانیه اوزره مواقعنه افاضه اولنور بوده سر
محبوبیت وقابلیتدن ناشیدر بو حالده شك وشبهه
یوقدرکه سر جلیل پیغمبری ساری وامر وارادهٔ محمدیه
نافذدر وجاه ووقعی نزد الهیده پك عظیمدر ومقام
نیابتنده مظهر قبول عالی پیغمبری اولیه رق کیمسه
جلوس ایدوب نیابت ایده مز ونائبك هر حالده شان

عالیسی ملاحظهٔ جلیلهٔ نبویه وعاطفت قلبیهٔ محمدیه
ایله قائمدر بویله اولنجه خدمت پیغمبریلرینه قبول
بیوردقلری وتنفیذ اوامر وارادهلرینه نائب تعیین
ایتدکلری ذاته تسلیم ایتمك واجبدر وبونسابیت
موالاة موالی قبیلندن اولوب لازمهٔ ذمتزدر نته کیم
معادات اعدا دخی لازمهٔ ذمتمدر حق تعالی یه ویوم
اخرته ایمان کتیرمش اولان مسلمانلرك برایچون
طاعت امیردن خروج جائز اولهمز مکر معصیت
ویاخود ارادهٔ حضرت پیغمبری یه مخالفت یولنده
برشی امر ایدر ایسه اوحالده دخی نصیحت ودعا
ایدوب طریق صوابه رجوع وکتاب وسنت ایله
عمل ایدر ایسه انقیاد ایلرز وشفقت ومحبتده بولنورز
بوقضیه باطنده نائب تعیین ایتمش اولان ذات مقدس
رسالتپناهینك قدرت وغیرت نبویهلری بزدن زیاده
اولمق جهتله موالاتی قطع ایدوب مقام سامئ نیابته
اخرنی ترفیع وتعیین ایلمکه مقتدردر حتی غوث زمان
مخفی وپنهان اولمیه‌رق معلوم اولسیدی وامیرالمؤمنین
طرفندن برمصلحت خیریه امر ایدلسیدی مقام خلافته
حرمةً غوث حضرتلرینك‌ده متابعت ایتمسی واجب
اولور ایدی وبوقضیه بین الفقرا معروف ومشهوردر
دیو بیورمشلردر

حضرت غوث فرد اکمل وانسان کامل ومکمل المستأنس بالله المستوحش من الناس السید محمد مهدی الرواس حضرتلرینك بو معناده انشاد بیوردقلری قصیدهٔ شریفه‌در

طاعت امر اولی الامر اولدی فرمان خدا
نص قرآنده اطیعوا امری بی ریب وخفا
متصل حبلی بو امرك حضرت پیغمبره
بویله بر حبل مقدسدر اوسر معتنا
جملهٔ اسرار سردار رسالتدن بو سر
حکمت امر یله ایتمکده تنقل جابجا
بر امیردن دیکره واصل اولورب بی انفصال
صحت حکم وعمل بو طرز ایله صورت نما
مرتبط اولدی خفار بطنده کیم بو سلسله
هیکل سر ایلشدر ذروه سنده اجتلا
دائما اولمقده تنوبعاتله مربوط سکیم
بر بطل یاخود تقی یاخود زکی فرمانروا
ربطی با امر جناب مفخر هر دو جهان
بی جدل اولمقده صحتیاب حکمی دائما
رتبهٔ سامیهٔ موروثهٔ بوشان جلیل
فیض محبوب خدادندز بو فخر واعتلا

حرمت محفوظه درکه منهتك اولمش دکل
طعن ارباب غرضدن ده منزه بی مرا
سالك اصحاب ولایتده صحیح و معتبر
اوبله بر سلکه تطرق ایلز اصلا خطا
اولدی ارباب سلوکه موجب نیل امل
کیم دعای پادشاهی باعث فیض وعطا
هم امام جازمی قلدی بونی اخذ وقبول
باب خیرات و ترقیدز دیدی الحق دعا
ارض میراث عباد صالحین نصی ایله
ظلمت اوهامدن اهل زوال یولدی جلا
بونده محی الدین خفا نکته اظهار ایلدی
سر معناسن تعقل ایلش اهل هدی
چونکه اول یکتا سوار ساحهٔ عرفان کیم
ایتمش استجلا مجالنده بو رمزی بی مرا
چون عباد صالحین انجق اوقوم پر ثبات
آل عثمانه بو میراث اولدی عالمده روا
هم اساتید صدور اولیا بالاتفاق
سرا وجهرا بوقولی کوردی تصحیحه سزا
وار بوقوم صالحین ایچره نیجه اشهسوار
نهضت وعزمیله اولدی شغلی تحصیل رضا

یکه تاز میدانهٔ پهنای پرخاش و نورد
حملهٔ و صولتده بر شیر غضنفرا اجترا
فتح اقطار ایلمشلردر زهی همت ایله
حق بو کیم اولمز کساله بو یله شان اعتلا
بو یله درشمیع هواده عدل ایدرایسه مهر ایله
اقرب انسابه مظهردر امیر مجتبا
دینبه خدمت ایلیوب بو خاندان معتبر
وارنیجه خدمتلری قلمش مهالکدن رها
صدمهٔ قهری شاشرتدی اهل بغیك عقلنی
زمرهٔ جهلی سراسر ایلیوب محو وفنا
قدر عالیی اولوب علم وعمل له اوج رس
شیرلرکیم باغ دینده بوالدیلر نشو ونما
رشتهٔ شوکتلرین فیض نبی قلمش دراز
احمدیدر حق بو کیم بو رشته بولمز انتها
صاحب فتح جلیل اول شیر بونلردن ایدی
سیف ایله الدی بلاد رومه کیردی جابجا
فتح قسطنطینه بادیٔ علو جاهیدر
رتبه‌دربو فتح کیم هیچ یتمامش کیمسنه اکا
واصل نصر مقصد اولمشدر اونعم الجیش ایله
مظهر نعم الامیر اما اوذات مجتبا

قصه درکم بو فتوح الا که بوندن اوتوری
جرم عزمندن بولوب کسری بتون جیش عدا
باقی قالدی بعده اولاد شوکت زادینه
دینه جمع ایتدکلری اعزاز مقرون بقا
حق بوکیم برعصبهٔ رحماندر عثمانیان
امر حق قلدیلر تشیید یاجنک وغا
بیضهٔ اسلامی اعدادن کوزل حفظ ایلیوب
اولدیلر شایان فیض وارد حفظ خدا
تاجهان طوردقجه باقیدر بو حفظ والطاف حق
هر نصل دونسه زمان بو بر امان بی بها
ایلمز بزمشدی قصد جهای سلطنت
بالفساد الا اولور مخذول قهر کبریا
آره مزده جمله معروفه‌در بو جمله کیم
نزد اهل فضلده چوق جمله منضمدر اکا
کید حساد ایله اعدادن حراست ایله سن
فیض لطفکدن بودر یارب مسؤل وزیبا
ایلسون بو خاندانله دعمهٔ دینی متین
سائلی رد ایلمز پروردکارم بی عطا

غوث مشارالیه حضرت سبحان الرضوان علیه قصیدهٔ
شریفه‌ده درج بیوردقلری رابطهٔ محترمه‌یه حرمة

حضرت امیرالمؤمنین حقنده قلبا ولساناً نادبله برابر اصلاح نیت قلمنلك لزومی بدیهیدر قسم ایدرم که مؤلف قصیدهٔ شریفه برامام جلیل وعلم طویل اولوب حق و باطلك تمیزینه مقتدر واهل صدق وخلوصه معترف اولان ذواته کوره سوزلری برحجت قاطعه و برهان بی مثیلدر سیاق عبارهدن دخی امیر امیره امتثالك وجوبی مفهوم و بویله زمرهٔ اهل عصیان ایله مقاتله و باغیلر ایله محاربه واعدای ظلم احتوا ایله غزا ومجاهده قلندیغی برزمانده ایسه باطبع معلومدر

حدیث شریف نبویدهٔ من تمسك بسنتی عند فساد امتی فله اجر مأة شهید یعنی امتمك فسادی وقتنده سنت سنیه یه تمسك ایدن یوز شهیدك ثوابنه نائل اولور دیو بیان بیورلمش اولدیغنه کوره بوکونلرده امر وارادهٔ امیرالمؤمنینه انقیاد الزم واهم ومثوبات مترتبه اکثر واعمدر بزده ارباب عقوله کوره خفی دکلدر که بوقضیه فی الحقیقه هم حکم شرعی بی وهمده حکمت وقتیه یی جامعدر

چونکه قرآن کریمدهٔ یا ایها الذین امنوا اذا لقیتم فئة فاثبتوا واذکروا الله لعلکم تفلحون ولاتنازعوا فتفشلوا وتذهب ریحکم واصبروا ان الله مع الصابرین

آيت كريمه سی اتحاد وانقيادی امر و بيان ايلمشدر
ارباب ذكاوت نزدنده حكمت وفائده سی مقابله اعدا
وحفظ وطن وراحت واسايشده وحصول وصورت
حسنه‌ده امنيهٔ مقصوده يه تسهيل حصول ايچون
اتحاده صارلمق قضيه سندن عبارت اولديغی مسلم اولەرق
بوكا يتشمك دخی هر اموردە اتحاد وامر ولی الامره
انقياد ايله امكان پذير اوله‌جغی وارسته قيد تذكيردر
حق سبحانه وتعالی توفيقاتی اتحاد واتفاقه ربط ايتمش
نته كيم هلاكی دخی منازعه وفساده ربط ايلمشدر بو
قضيه يی بيان ايچون فرقان عظيمده

﴿فلولا كان من القرون من قبلكم اولوا بقية ينهون عن الفساد
فی الارض الا قليلا ممن انجينا منهم واتبع الذين ظلموا
ما اترفوا فيه وكانوا مجرمين وماكان ربك ليهلك القری
بظلم واهلها مصلحون﴾ آيت جليله سنده قريه لرك هلاك
اولماسی فساد وافتراقدن منبعث اولديغی تصريح بيورلمشدر
هر حالده ازاده‌كی هلاك وتدمير نتيجه حسن تدبير
اولديغی ده محققدر نته كيم حضرت مسعر ابن كدام
رضی الله عنه اصحابنه نصيحتلرنده قاضی و ياخود
مفتی اولمه فقط امكان مرتبه سنده مسلمانلری يكديگر يله
تأليف ايدوب جانب حقه جمع قلوب ايتمكده چاليش
زيرا محبت والفت ايله متفق اولان برفرقه وطائفه

اذن حق ایله تفرقه وهلاکه دوچار اولمقدن مصوندر
واول طائفه الفت ومحبت ایله اهل اسلامدن برامیرك
امرینه حبشی بر کوله اولسه دخی انقیاد وطاعت ایدر
ایسه اذن حق ایله تسلط اعدادن دخی مأمون اولور
• ان الله لایغیر مابقوم حتی یغیروا ما بانفسهم • یعنی
ایزد متعال بر قومده اولان حالی کوکللرنده کی دکشدیرمدکجه
تبدیل وتغییر ایتمز بو حالده نفسنی اصلاحه چالیش والسلام
دیمشدر
بو بابده انقیادك لزومنی وثمرهٔ ومزیتی خصوصنده
ایراد اولنسان آثار شریفه واخبار منیفه نك کفایتی
واهل انصاف نزدنده بونك ایراد و بیاننه حاجت
اولمدیغی بدیهی واشکاردر

﴿ الباب الثانی ﴾

اتحاد ایله ثمرهٔ ومزیتی حقنده وارد اولان آثار شریفه
واخبار منیفه یی شاملدر
اولا قرآن کریم وفرقان حکیمده • واعتصموا بحبل
الله جمیعاً ولاتفرقوا • یعنی طاغیلوب ایرلیه رق حبل
متین الهی یه برلکده اعتصام ایدن
برده • ولاتنازعوا فتفشلوا وتذهب ریحکم واصبروا

ان الله مع الصابرين • يعنی منازعه ایتمیوب صبر
ایدیکز زیرا بوزیلوب قوت ومکنتکز محو اولور
بو بابده دها نیجه ایات کریمه وارد اولمشدر فخر
کائنات علیه افضل التحیات افندمز دخی • ید الله
مع الجماعه • بیورمشلردر قدرت الهیه برلشمش اولانلر
ایله برابردر دیمکدر
دیگر حدیث شریفده دخی « لایجمع الله امتی علی
ضلالة ابدا بیورمشلردر حق تعالی بنم امتی ضلالات
اوزرینه طوپلهمز دیمکدربو حالده نزده هیئت اجتماعیه
اولور ایسه ضلالتدن مصون ومحفوظدر
برحدیث شریف دیگرده دخی • مثل المؤمنین
فی تراحمهم وتوادهم وتواصلهم کمثل الجسد اذا اشتکی
عضو منه تداعی له الجسد بالحمی والسهر • یعنی مسلمانلرك
یکدیگرینه مرحمت ومودت ومواصلتلری وجود
انسانی کبیدر برطرفك ایچنوب اغریسیله بتون
وجوده اضطراب ساری اولهرق نصل اویقوسز
وحمایه مبتلا اولور ایسه مسلمانلر دخی یکدیگری
ایچون بویله در حضرت ابن عمر رضی الله تعالی عنهمادن
منقولدرکه لایجمع الله امتی اوهذه الامة علی ضلالة
ابدا ویدالله مع الجماعة هکذا فاتبعوا السواد الاعظم
فانه من شذ شذ فی النار

یعنی حق تعالی امتمی یاخود بو امتی ضلالت اوزره ابدا مجتمع ایتمز قدرت الهیه دخی جماعتله شویله برابردر جمعیت وسواد اعظم یعنی چوقلق نرده ایسه اورایه تابع اولیکز وهرکیم ایریلور ایسه جهنم آتشی طرفنه ایرلمش اولور

حضرت انس ابن مالك رضی الله تعالی عنهدن مرویدرکه حدیث شریف نبویده والذی نفسی بیده لایضع الله الرحمة الا علی رحیم فقلنا یارسول الله کلنا رحیم قال لیس الذی یرحم نفسه واهله خاصة ولکن الذی یرحم المسلمین بیورلمشدر یعنی قسم ایدرم که حق تعالی مرحمتنی انجق رحیم یعنی مرحمتلی اولان کیمسه یه ارزان ایلر بیوردقلرنده هپمز رحیمیدر دیدك بیوردیلرکه نفسنه واهلنه مرحمت مخصوصه سی اولان دکلدر مسلمانلره مرحمت ایدنلردر

حضرت صدیق اکبر رضی الله تعالی عنه روایت بیورمشلردرکه حدیث قدسیده قال الله عزوجل ان کنتم تریدون رحمتی فارحموا خلقی

یعنی حق تعالی حضرتلری بنم مرحمتمی ایسترایسه کز مخلوقاتمه مرحمت ایدیکز بیورمشدر

امام مناوی بو معناده دیمشلرکه مؤمن کامله کوره خلقه مرحمت مصیبتلرینی دفع ایتمك ومسرور یتاریله دلشاد

وبسرور اولق ورضای حقه موافق اولان شیلرده برابر بولنمق واذیت ایتیوب خیرلرینه چالشمقدر

عالم ربانی بصری ملا احمد قبانی مقناطیس القلوب نام کتابنده بیورمشدرکه حق تعالی حضرتلرینه مظهر قربیت اولمق ایچون وسیلهلرك الك زیاده مؤثری ذکر الهیدر ورضای باری یه موافق شیلرده مسلمانلر ایله برابر اولمقدر

وامت ارهسنده واولنمش برآتش فسادی سوندیرمکدر بونلر حق اوغورنده قلیجلر ایله جریحه دار اولمق مقامنده در

الامام سیف الدین ابو بکر السمان دمشقی شجرة الخضراء نام کتابنده حق تعالی یه قربیت مظهریتنك حصولیچون الله الله حق سررشته چوقدر فقط الك مؤثر وقوتلیسی پیغمبر ذیشان افندمزه محبت ایتمك ومسلمانلرك کوکالرینی جانب حقه طوپلامق ویکدیکر یله حسن الفتلرینه چالشمقدر مسلمانلر ارهسنه فتنه وفساد تارشدیرمق کبی شقاوت اولهمز

قطب فرد زمان رئیس اقطاب عرفان ابو المعالی سراج الدین صیادی رضی الله تعالی عنه بیورمشلردرکه نفحهٔ فیض محمدی ونظر جلیل احمدی یه مظهر اولمق خواهشنده اولانلر قلوب مسلمینی جانب حقه جمع

ایدوب براشدیرمکه چالشملی وارەلرنده رشتهٔ الفت
ومحبتی باعالی قرمزی دوەلردن سکا خیراو اولان شی
عبادجقدن برنده‌لك سنك واسطهٔ همتکله مظهر هدایت
اولسیدر یورمش اولان سندا صفیا رسول مجتبا
حضرتلرینه بونده اقتدا ایتملیدر وحضرات صوفیه
نزدنده هدایت دریت شی اوزرینه بنا اولنمشدر بریسی
مجبوری واضطراری اولمیەرق حق تعالی حضرتلرینه
تفویض امور ایله هر حالده راضی اولمقدر ایکنجیسی
خلقه منفعت ایتمکدرکه سید موجودات مخلوقات
عیال الهی مثابه‌سنده‌در حق تعالی نك الك سودیکیده
عیالنه منفعتی اولان قولدر بیورمشدر اوچنجیسی
مسلمانلر ارەسنده طوتشمش اولان اتش فتنه‌یی
تسکین واطفا ایتمکدر زیرا وقوع فتنه‌یی منع وياخود
مسلمانلر ارەسنده بوشانوب یوریمش اولان بردیسه‌یی
دفع ایچون اسان اویناتمق ویا ایاق قالداتمق وياخود
حیوان صقشدیروب کیتمك زعفران وکافور ایله دیوارلری
مطلا برجامع شریف وعالی بنا ایتمکدن خیرلودر
وجهت خیره مصروف اولان همات حقیقت همت
قدسیهٔ محمدیه‌دن بربقیه‌در نته کیم جهت غیره صرف
ایدیلان مساعی واقدامات طبیعت ابلیسیه ومساعیٔ
شیطانیه اثارندندر وحق تعالی خیره واسطه وشره

واسطه اوله جق کیمسه لر خلق بیورمشدر هرکیم که
خیره موفق اولور ایسه اهل خیردر وهرکیم که خیره
موفق اوله مز ایسه موفق اولدیغی شیئه لایقدر
دردنجیسی پادشاه و مأمورلری اوزرنده اولان تجلی
الهی یه خضوع ایتمکدر چونکه بو تواضع حق تعالی
حضرتلری یله اجراسی لازم کلام اداب عبودیتدندر
وفولك حق تعالی ایچون اجرا ایلدیکی اداب عبودیت
اعظم ارکان هدایتدر استاذ عبدالکریم جیلانی
قدس سره دیمشدرکه اختصاص عالی ولایت
مظهر بیننده اولان قوللرندن حق تعالی بعضیلرینی
جانب حقنه سوق وجمع خلق ایتمك وکوکللرینی
یاتشدیرمق و بکدیکر یله محبت ایچون جلب ایلمك
ایشلرینه مأمور وتعیین بیورمشلردر انقیاد واتحاد
جهتلرینه داخل اولانلر بو حالده اوامر الهیه یه
امتثال ومتابعت نبی محترم شرفنی دخی استحصال ایله
استفاده ایتمش اولورلر وهمده بو خدمته مأمور بیورلمش
اولان اولیای کرام حضراتنك اثرنده کیتمکلك فیض
جلیلنه دخی نائل ومظهر اولورلر بو موفقیتده ایسه
شان عظیم واردر
مؤلف رساله حضرتلری بوراده قلت ایله بداء کلام بیورمشلردر
شویله که بو یله بر مهاجمهٔ اعدا وترادف بلایا وفتنده

هركيم جمعيت اتحاديه اسلاميه دن ايريلور ايسه انك
همتی شر جهتنه منصرف اولمش اوله جغندن قرآن
كريمده • ولايحيق المكر السئ الا باهله • وعيدی
واردر حالبوكه بو افتراق محبت دنيا وياخود بر غايت
نفسانيه دن خالی اولامز ايچق بو مقوله اغراض سيئه يی
اورتمك ايچون مأمور ين عليهمده بر طاقم اعتراضات
واهيه ده بولنه رق مسلمانلر ايچون خير خواه اولديغنی
ادعا ايدر وكنديسنی نصرت دينيه ارزوسنده كوستر
بو دعوی وادعا ايسه محض باطلدر زيرا ادعا ايتديكی
خلوص وصدق طويت صحيح اوليدی جمعيتدن
ايريلمه رق اعتراضاتی نصيحت واتفاده تحويل ايدر
ونصايحده اسلوب ظريفانه استعمالیله وسيلهٔ مناسبه
دخی بولور ايدی • وافكار واذهانی تفرقه دن
قورتاروب جمعيت خاطر وافكار ايله هم سلطان
زمانه همده اخوانه معاونت مركزنده خلقك اجتماعنه
چاليشور ايدی وكندوسی اوحالده خيره مظهريت
ايله متصف اولوب شردن وفتنالقدن اوزاق قالور
ايدی وشرعاً وسياسة مطلوب ده بودر چونكه
حديث شريفده بيورلمشدركه من الناس مفاتيح
للخير مغالق للشر ومن الناس مفاتيح للشر مغالق للخير
فطوبى لمن جعل مفاتيح الخير على يديه وويل لمن

جمل مفاتيح الشر على يديه يعنى انسانك بعضيسى
خيرى اچوب شرى قپامق و بعضيسيده شرى اچوب خيرى
قپامق ايچون انختاردر هر كيم خير قپولرينى اچمق
ايچون الت اولمش ايسه ثمرات خير انكدر وهركيم
شرلك كشادينه الت اولمش ايسه العياذ بالله مصيبت
انكدر

قران كريمده وتعاونوا على البر والتقوى ولاتعاونوا على
الاثم والعدوان آيت كريمه سيله حق تعالى خير طرفنده
اتحادمزى امر وشر طرفنده بولنمقدن نهى بيورمشدر
ظنمجه جمعيت اتحاددن ومنفعت عباددن ايرلمش اولان
معترضلر انجق جهالت وغوايت حالتنده وافكار فاسده
واكاذيب كاسده لرينك ترويجى املنده درلر زيرا چوق
كيمسه لر واردركه قوكشولرينه امر معيشتده اعتراض
ايدرلرده حقيقت حاله واقف اولمامش بولنورلر
ومجرد ظنيات ايله فلان بويله يامش اولسه شو حاله
اوغرامز ايدى ديرونظاهرده او آدمى بشقه دراو
حركت ايتمش قياس ايلر تحقيق ايتمامشدركه اوآدم كه
معترض عليهدر باطن امرده معترضك ديديكنى بعينه
ياپمشده بواعتراض اولنان حاله اوغرامشدر معترض
ايسه بابه رك همان سويلر وقوكشوسنك حالنه واقف
اولمديغى حالده سوء ظنده بولنور انسانيت مزيتنه

مترتب اولان شی ایسه اولجه اعتراضده کرشمکسزین حقیقت حالی اکلامق و بعد التحقیق وسائل مستحسنه ایله نصایح لازمه یی اجرا ایتمك ایدی زیرا حدیث شریفده الدین النصیحة الدین النصیحة الدین النصیحة قالوا لمن یارسول الله قال لله ولکتابه ولرسوله ولائمة المسلمین وعامتهم

بوحدیث شریفده افادهٔ معنا شویله درکه حق تعالی حضرتلرینه نصیحت وحدانیت الهیه یی اقرار ایتمك وکمال الهی وقدرت نامتناهی یه تصدیق ایلمك وکمال خضوع ایله ذات الوهیتی هردرلو نقایصدن تنزیه ایتمك وهرحالده راضی اولهرق اوامر الهیه یه متابعت ومنهیاتدن مجانبت ایدلمکدر کتاب الهی یه نصیحت دخی تحریف وتأویل باطلدن انی حفظ ایله برابر تأویلات صحیحه ایله احکام شریفه سنی تعظیم ایلمك وقرأت وتلاوتنه مداومتله کمال ادب وتجوید ایله اوقومق ومعانیٔ شریفهٔ ایات کریمه یه رعایت ایله مهما امکن خلقه اوکرتمکدر مفخر عالم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه نصیحت ایسه بیان بیوردقلری کافهٔ احکام الهیه یی تصدیق ایدوب اینانمق واخلاق شریفهٔ نبویه ایله متخلق اولمق وطریقت وشریعت محمدیه ایله عامل اولق واداب

نبویه ایله تأدیبه باحسن وسیله ترغیب ایتمکدر ائمهٔ
مسلمینه نصیحت دخی امامت کبری وخلافت عظمی یی
حائز اولان امام المسلمین دیمکدر بوده حسب البشریه
ضروری برخصوصده امیرك غفلت ایتمسی تقدیرنده
فرضیمز اولەرق حقیقت احوالی برصورت مناسبده
عرض وافاده ایلك واسالیب حسنه ایله خلق محبت
امیره تشویق ایتمك وحرکات فسادیه نك اوکنی المق
واهل بغی وعنادك امیر علیهنده اولان لسانی نصایح
حسنه ایله کسمك ومنفعتده وامکان مرتبه سنده خدمت
امیره چالیشمقدر مسلمانلره نصیحتده جمله سنه شفقت
ایتمك و بیوکلرینی تعظیم ایدوب کوچکلرینه مرحمت
ایله اتصاف ایلك ومسرور یتلریله مسرور ومحزونیتلریله
محزون اولمقدرکه قرآن کریمده والمؤمنون والمؤمنات
بعضهم اولیاء بعض یأمرون بالمعروف وینهون عن
المنکر و یقیمون الصلوة و یؤتون الزکوة و یطیعون الله
ورسوله اولئك سیرحمهم الله ایت کریمه سی
مقتضاسنجه ارکك قادین مؤمنلر بربرینك ولیسی
اولوب امر معروف نهی منکر ایدر وصلواتی اقامه
وزکاتی تأدیه ایدرلر وحق تعالی یه وپیغمبرینه طاعت
ایدرلر مرحمت الهیه یه ایلروده نائل وواصل اوله جقلردر
فحوای اسرار کلام الهیدن ونطق مقدس حضرت

پیغمبریدن منفهم اولورکه نصیحت اعتراضدن الزم
واولی ومسلمانلرایله اتحاد ایدوب شفقتده بولنمق
انفراددن اهم واحری اولوب هرشخص ایچون بوده
ضروریدر واتحاد خصوصنده یوللر متعدد ایسه‌ده
حقیقتی بردر و بوزمانده وهروقتده نقطهٔ جامعه بودرکه
ظاهرا و باطنا اوامر الهیه واوامر رسالتپناهی‌یه
وامرولی الامره انقیاد ایتمکدر و بوانقیادك شوشرطی
واردرکه حق تعالی حضرتلرینه ورسول مجتبایه وولی
الامره خالصا محبت ایدوب حدیث شریفك معناسنده
بیان قلندیغی اوزره هم ذات جل وعلا وهمده حبیب
خدایه وهم دخی ولی الامره نصیحت کامله‌ده بولنمقدر
غیرت دینیه ومروت اسلامیه اقتضاسی اوزره علم
اتحادی جمیع ممالك و بلدانده نشر ایدوب کافهٔ بالاتفاق
وعامهٔ علی الاطلاق خلیفهٔ اعظم امام المسلمین نصره
الملك المعین حضرتلرینك قلب الهام جلب شاهانه‌لرینی
راضی وخشنود ایلمکه چالشملیدر ومشارق ومغاربده
بونك اجراسی جمله مسلمانلره واجبدر چونکه زمان
طارلاشدی ومسلمانلر صیق بوغاز برحالده اولدی
ارتق اوای ظفر احتوای خلافت عظمی‌نك التنده
نصرت دینه قیام واهتمام ایتمك وفریضهٔ جهادی
عامهٔ وکافهٔ ایفا ایلمك وارتق قیل وقالی براغوب همان

كلمة الله اوزرنده بالاتحاد درگاه رسالت اكتناه حضرت
نبي اكرم وارحم صلى الله عليه وسلمه التجا ايلك
وحسن خدمت ونصيحت وصدق طويت ايله امير
المؤمنينه طاعت وخدمت ايدلكدن بشقه چاره مز
قالمامشدر
بو ملت محمديه نك وطائفه مباركه اسلاميه نك كافه
افرادي عندنده يعني كرك ممالك محروسه وكرك سائر
ديارلرده ساكن اولان مسلمانلرك نزدنده معلوم
اولسونكه اولاي اتحادك التنده اجتماعك وقت وزماني
كلمشدر وايشته بو زمان اول زماندر زيرا عدو ظالم
دين مبينك محوينه چالشمقده در وحال بشقه برهيئته
كرمشدر هر نه ده اولور ايسه اولسون بونلر ايله مجاهده
هر برمسلمانه فرض وواجب اولمشدر مال وجان ايله
هر كس جهاده اجتهاد ايدوب خلافت عظما وامامت
كبرانك حفظ وصيانتنه چالشمليدر چونكه بو مقام
مقدس خلافت منتبه بقاي دين ونميقه مرسوم اسلام
ومسلمينندر و بو صورتله كافه اقطار عالمده بولنان
مسلمانلرك انقياد واتحاد ايلمسني موجب اولان مزايا
منحصرا بومقامده اجتماع ايتمشدر خدمت عتبه سنيه
نبويه وحراست بيت معمور ومحافظه مسجد مقدس
اقصى وهر برمرقد مقدس ومقام اقدس خدمت

شریفه‌سی بو مقام جلیل لازم التبجیل خلافت عظمایه
عائد وراجع وظهور اسلامدنبرو مقر خلافت وسلطنت
اولان ممالك جسیمه وعظیمهٔ اسلامیه‌نك كافه‌سی دائرهٔ
ملكت حضرت خلافتپناهیده مجتمع وواقعدر همده
اویله برخلیفهٔ زمین وامیرالمؤمنیندركه تجهیز غزات
ومجاهدین وتنكیل بغات ومعاندین خصوصلرینده
چالیشوب الجنة تحت ظلال السیوف الذأذیله متلذذ
وحدیث شریف نبوی‌ده
ما من قطرة احب الى الله من قطرة دم فی سبیله وقطرة
دمع بجوف اللیل من خشیته حكمنه اتباع ایله قطرات
اشك تضرع ونیازی درگاه قاضی الحاجاتده روان
اولسیله وقطرهٔ دم عساكر نصرت مآثری حق
اوغورنده هربار دوكولسیله فائزدر جنود ظفر نمود
ملوكانه‌لرینی تثبیت ایله عند الیأس آیت كریمه
والصابرین فی البأساء والضراء وحین البأس منشور
همتنی تبلیغ وهرهمت وعنایت عالیهٔ شاهانه‌لرینی ارزان
وبی دریغ ایدن واسم شریف شاهانه‌لری محرر رساله‌ده
تاج براعه واوصاف حمیدهٔ ومنیفهٔ تاجدارانه‌لری برقع
مخدرهٔ رساله ایدلمش اولان پادشاه مؤید من عندالله‌در
اید الله بالعنایة الصمدانیة شركة سلطنته فی البرین

والبحرين واید جبذل خلافته بالسطوة القاهرة
الربانية في المشرقين والمغربين آمين يا معين
بی کاندر که بو وقتده روح جسمیم امت محمدیه وحیات
ملت احمدیه عالمده شوکت حضرت خلافتپناهینك
امر بقاسی و بومقام جليل الاسمایه جملة بالاتحاد
انقیاد ایتمسی قضیه سی اولوب هر بر مسلم ومسلمه یی
شرقا وغربا بومقامه یه جلب ایلمکده وحسن اهتمام ایله
اجرای مضمونته دعوت ایتمکده اولان ندا دخی دین
مبین وملت سمحای سید المرسلین طرفندن بر مقدس
صدا اولمغله بو بابده موفق اوله مامق بی شبهه قسوت
وشدت غفلتدن نشئت ایدر زیرا سلسلهٔ غیرت دینیه
وحمیت ایمانیه تام بو وقتده تهز یز اولنور ارتق بلا
توقف بوسلسله یه یاپشوب تهزیزینه مسارعت اولنمسی
مقتضیات ضروریه دن وهرکیم تکاسل ایدر ایسه
لا دين لمن لاغيرة له حکمنك اثنده قاله جغی امور
بدیهیه دندر آثار شریفده وارد اولدیغی وزند
ارباب عرفانده محقق بولندیغی اوزره غیرت لوازم
ایماندن اولوب دین ایچون ایدیلان غیرت ایسه هر بر
غیرت وحمیتك فوقنده ومسلمانلرك عرض وناموسنی
محافظه ایتمك ودین مبین اسلامی صیانته چالیشمق وکتاب
کریم قرآنی وقایه وحفظ ایلك اصل غیرت عظمی

اوله جغی بر امر بدیهیدرکه کیمسه بوکا مخالف اولمز
ورویِ ارضده برعاقل بونده تردد وتوقف ایتمز
چونکه مدنیت ارباب کمال ومعارف نزدنده ادب
واستقامت ونزاکت وترك فتنه ومفسدتله برابر ثابت
قدم صداقت اولمق وخلق ایله حسن معامله و ولی
الامره انقیاد ایله نصیحت حسنه اجرا ایلمك واسالیب
مقبوله ایله تربیت مأمور وجور وتعدیاتدن ازاده کی
کلیات وجزئیات امور ایچون دقت اولنمق وشجرهٔ
فتنه وفسادی کوکندن چیقاروب قوپارمق وحسن
طویت ایله ولی الامره تعظیم وتوقیر و بیوکاردن
کوچوکاره مرحمتله عهده وفا ومجاوزت حدوددن
اتقا ایتمك قضایاسندن عبارتدر اشتباه اولنمزکه بو
اوصاف حسنه ایله اتصاف عین مدنیت وسزاوار
ممدوحیتدر وکمال راحت وحریت ایله راعی ورعیت
ارەسندە جاری اولان اسلوب بودر
حق تعالی بونك جملەسنی : واطیعوا الله واطیعوا
الرسول واولی الامر منکم ٠ فرماننده جمع بیوروب
بونده هرمزیت محموده موجوده وهرمنقبت عالیه مندرجه
وموضوعه اولەرق حیثیتیله اربابی عندنده ومدنیت
حاضرهٔ وقتیه دعوی وادعاسنده اولانلر نزدنده البته
بوقضیه مسلماتدندر

ريب واشتباهده بوقدركه حقيقت مدنيت برطاقم
اداب حسنه ايله اتحاد واتفاق اولوب يوغيسه اثواب
وزينات ايله زينتدار اولمق وعادات اجنبيه يي تماميله
بيلك دكلدر اصلاح امور رعيت خصوصنده بونك
دخل ونفعى اولمديغى وجوهر عقل ايله ارايشده اولانلر
زدنده بوشيلرك اصلا فائده سى اوليه جغى كبى بلكه
فساد اخلاقه مؤدى اولسى وجبلتنه مركوز ومتمكن
اولمغله نفسده برشقاق ودعواى تفرد توليد ايتمسى يكده
بعيد اولمز

بلاد عربيه وسائر ممالك محروسۀ دولتعليه ده بك چوق
مأمور كورمشزدركه بومدنيت قاعده سنه تطبيقا حظوظ
نفسانيه ايله اشتغال ايتمسندن ناشى برطاقم مصارفات
زائدۀ كليه يه و بونك ايچوندۀ مأمور بتجه ولى الامره
خيانته وفرط تسيله برابر ظلم رعيته بشلايوب اثواب
مزخرفه اكتسا وصاچلر يني ده دوزلدوب بستونه اتكا
مزيت محموده قياس ايلشدر الله ايچون بويله برحالت
وقول مجرد ايله ادعاى معرفت نه فائده و يرر واداب
مدنيت شرعيه ايله متادب اولوب خدمت ولى الامرى
اتقان ايله امين واصلاح احوال رعيت خصوصنده
كماله قرين اولان مأموردن نه ضرر حاصل اولور
سيما اخلاق جليله واوصاف جميلۀ ملوكانه لرى بو

رسالەده ایراد اولنمش ومکارم شیم وصلاح حال ایله
هردراو ستایشه مستحق بولنمش اولان پادشاهمز
افندمزك عهد همایونلرنده كه اوذات ملك سمات جمله
عندنده مسلم اولدیغی اوزره كافهٔ امم وجملهٔ نوع بنی
آدم حقنده هر بردراو سوء مقاصددن منزه ومجرد
اولمسیله نظامات مؤسسهٔ دولتعلیه انواع عدالت ایله
مالا مال وراحت عمومیه نك حصوله مضمون وعباراتنك
وضوح وشمولی وارستهٔ ریب واشكال اولمشدر
دیانت وامر درایتده دخی مطلوب ونزد ارباب عقل
وكمالده غایة الغایه مرغوب ده بودر واشبو بابك
تركیب وتألیفندن نكتهٔ مطلوبه اولدر كه امر حضرت
ولی الامره بالاتحاد انقیاداولدیغندن ناشی عین صواب
دخی اودر وبوندن اقتطاف اولنه جق ثمره اوامر
الهیه یه امتثال ایله حق تعالینك رضاسنی تحصیل
ونزد اهل انسانیتده مقصود اولان راحت كامله نك
اسباب حصولنی تكمیل قضیه سی اولوب امر دین
ودنیایی شامل اولان بوشان وعنوان ایسه اتفاق
كردهٔ مذاهب اهل عقل واذعاندر .
تحققدر كه امر دین ودنیایی جمع ایتمك مراتب عقلدن
بر مرتبهٔ علیا وبو اعتلا یه عقل جدیر واحرا اولەرق
چونكه بونك حصول عقل كامله منوط وحدیث شریف

نه وبده بونکته مبسوطدر شویله که فخر کائنات علیه افضل التحیات والتسلیمات اتی حدیث شریف ایله تأیید شرف عقل وذخیره عقلاك وسیلهٔ خیریه اولدیغنی نقل بیورمشدر

عن النبی المحترم صلی الله علیه وسلم الناس یعملون الخیرات وانهم یعطون اجورهم یوم القیمة علی قدر عقولهم یعنی ناس اعمال خیریه ده بولنورلر وروز جزاده حاصل اوله جق ثوابلری عقللری مقدارنجه در بعض حکما دخی انسان برصورت جسمانیه اولمیوب حقیقتده انسان عقلدر دیمشلردر

شعر

عاقلك اولمشده برشرف اصلی دخی
ینه قومنده اولور جاه ومقامی عالی
عقل ایله کسب معیشت ایدرلك هر یرده
کوره مز غربت واحبابدن ارازخالی

حضرت امام علی رضی الله تعالی عنه دخی شرف عقلی منظوما بیان بیورمشلردر

ان المکارم اخلاق مطهرة
فالعقل اولها والدین ثانیها

مكارمك جمله سي اخلاق حسنه دن عبارت اولوب
فقط برنجيسي عقل ايكنجيسي ديانتيدن . وروايت
اولنمشدركه جناب افريننده كون ومكان ابتداى
آفرينشده الك اول عقلي يارادوب برىيه كل بيورمش
كلمش اوته كيت بيورمش كتمش اولديغندن عزت وجلال
الوهيتله قسم ايله سندن عزيز برمخلوق خلق ايتمدم
سنكله ويررم وحساب وعقاب وعزت وذاتي سنكله
اعطا واجرا ايدرم بيورمشدر
وحضرت امام على كرم الله تعالى وجهه بيورمشلردركه
العقل قرة عين والجهل رائد حين يعنى نور ديده
وجهل ايسه هلاكه رسيده در شبهه يوقدركه اسبابى
مرضيه ايله طريق راحته دعوت ايدن شى عقلدر
وحق تعالى حضرتلرى دخى اسباب راضى ديندارلقده
واتفاق واتحاده جمع بيورمشدر بزلركه اسلامز
كركدركه حسن رأيى وكمال اهتمام پريشان كوكللرى
بومرکزده جمع وتأليفه چاليشه لم وشرق وغرب جهانده
وهرزه ده بولنور ايسه ك ارهمزده رابطهٔ جامعه اولان
كلمهٔ حقك اعتلاسنه اتحاد وتشييد اركان ملت حنيفيه
وتأييد مبانى شريعت غراى محمديه يه اجتهاد ايده لم
وكوكللرمزده دسايس وامراض وسينه لرمزده علل واغراض
اولميدرق برهمت ساميه ايله نهضت ايده لم وخادم

الحرمين الشريفين اولان پادشاه مظفرمزه هر بر
شائبه‌دن مبرا واخلاص صحيح ايله محلى اوله‌رق انقياد
و بلافتور سرمايهٔ حزمى بضاعهٔ اتخاذ ايليه‌لم
و بونكله برابر مفخر موجودات عليه افضل التحيات
افندمزك عتبهٔ علياى رسالتپناهيلرينه التجا ايليه‌لم

﴿ باب ثالث ﴾

مالا وبدنا جهاد وغزايه تشويق وترغيبه دائر و بونك
حقنده وفضيلتى بحثنده اولان ايات كريمه واحاديث
شريفه‌يى شاملدر
اولا جهاد ايچون قرآن كريمده بيورلمشدركه ان الله
يحب الذين يقاتلون فى سبيله صفا كانهم بنيان
مرصوص ودبكر ايت كريمه‌ده ان الله اشترى
من المؤمنين انفسهم واموالهم بان لهم الجنة يقاتلون
فى سبيل الله فيقتلون ويقتلون وعداً عليه حقا و بر
آيت كريمهٔ ديكرده دخى الذين آمنوا وهاجروا
وجاهدوا فى سبيل الله باموالهم وانفسهم اعظم درجةً
عند الله واولئك هم الفائزون يبشرهم ربهم برحمة منه
ورضوان وجنات لهم فيها نعيم مقيم و بر آيت كريمه‌ده
دخى ولاتحسبن الذين قتلوا فى سبيل الله امواتا بل

احياء عند ربهم يرزقون وديكر برآيت كريمه ده دخي
انفروا خفافا وثقالا وجاهدوا بأموالكم وانفسكم في
سبيل الله وبشقه برآيت جليله ده هل ادلكم على
تجارة تنجيكم من عذاب اليم تؤمنون بالله ورسوله
وتجاهدون في سبيل الله

جهاد حقنده وفضائلي حقنده آيات كريمهٔ قرآنيه
چوقدر فخر عالم صلى الله عليه وسلم دخي بو حقده
بيور مشلردر كه

لما اصيب اخوانكم باحد جعل الله تعالى ارواحهم في
اجواف طيور خضر ترد انهار الجنة فتأكل من ثمارها
وتأوي الى قناديل من ذهب في ظل العرش فلما وجدوا
طيب مأكلهم وحسن مقيلهم قالوا ياليت اخواننا يعلمون
ما صنع الله بنا لئلا يزهدوا في الجهاد فقال تعالى انا ابلغهم
عنكم فانزل الله تعالى ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله
امواتا الآيه

حديث شريفك مآل جليلي وقعهٔ احدده مصيبت زده
اولان قرنداشلريكزك ارواح شريفه سني حق تعالى يشيل
قوشلر ايچنده قو يوب جنت ايرمقلرندن ايچمكه وجنتك
ميوه لرندن يمكه بشلايوب بده محل اقامتلريني عرش
اعلا يه اصاش التون قنديللر اولديغني كوردكده كاشكي
قرنداشلريمز بو كوردكلرمز احسان الهيدن خبردار

اولسه‌لركه جهاددن فتور كتورمسه‌لر تمنیسنده اوله‌رق
حق تعالی بن انلره خبرو یردم بیوروب بوآیت كریمه كه
شهید اولنلری اولش ظن ایتمه انلر حیاتده‌در تنزیل
بیورلمشدر
حضرت امام علی كرم الله وجهه پیغمبر ذیشان علیه
وعلی آله صلواة الرحماندن روایت بیورمشلردر كه
زمرهٔ غزات امر غزایه حاضرلندقلری وقتده حق تعالی
بونلره آتشدن نجات براتلری یازار اكمال تداركات سفریه
ایدنجه دخی ملائكهٔ كرامه بونلرله مباهات بیورر
وقتا كه اولاد وعیاللریله وداع ایدوب یوله چیقدقده
خانه‌لری دیوار واوطه‌لری اغلاشور وكندولری
بلانك كیملكندن صیریلوب چیقدیغی كبی
بتون جرم وكناهلردن چیقوب قورتیلور وهر برینه
حق تعالی قرق بیك ملك توكیل ایدوب صاغدن صولدن
واوكدن وارقه‌دن محافظه ایدرلر وهر برحسنه‌لری
قات قات تضعیف اولنور وهر بركون ایچون هر بیل
بنه اوجیوز التمش كون اولمق اوزره برادمك بیك یللق
عبادتنی یازوب قید ایدر وبو كونلرك هر بریسی ایسه
دنیانك مدت عمری مقداریدر اماكه عدوی دین
پیشكاهنده بولندقده ارتق بونلره احسان اولنان ثوابك
كمیتی اهل دنیانك علی لاحق اوله میه‌جق مرتبه‌ده اولور

میدان معرکه‌ده جولانه باشلیوب اعدا ایله قارشو
قارشویه مزداقلری تشهیر واوقلرینی زهیکرایدرك
یکدیکره حمله ایتدکلرنده ملائکهٔ کرام قنادلریله
اطرافلرینی احاطه‌ایدرك ثبات قدم ونصرت ایچون
دعا یدرلر و برمنادی دخی الجنة تحت ظلال السیوف
دیو ندا ایدر بوحالده شهیده حاصل اولان یاره ودشمن
دیندن اصابت ایدن ضربه همان صیجاق هواده
صاغوق صوایچمك کبی آسان اوله‌رق شهید بندیکی
حیواندن جریحه دار اولوب یره دوشدیکی تقدیرده
دهایر یوزینه یتشمکسزین حورعین جمله سندن اولان
زوجه‌سی یتشوب کوزلك کورمدیکی وکیسه‌نك
ایشتمدیکی وخاطرلره کلمیه‌جك صورتده کندوسنه
جنده‌تهیئه اولنان انواع کرامتی تبشیرایدر حق تعالی
حضرتلری ده اهل وعیالنده خلیفه‌سی بنم هرکیم
انلری راضی ایدرایسه بنی راضی ایتمش اولور وهرکیم
طارلدیرایسه بنی اغضاب ایتمش اولور بوره‌رق شهیدك
روحی برقوش حوصله‌سنه وضع ایله جنات عالیه‌ده
ایستدیکی یرده کشت وکذار وتناول فواکه وثمارایدر
وعرش اعلاده اصلمش قندیللری مأوی اتخاذ ایدر
وهر برشهید ایچون جنتده یتمش کوشك احسان
اولنوب هر برینك ارتفاعی صنعا ایله شام اره‌سنده اولان

مسافه قدردر نوروضیاسی دنیایی مالامال ایدر
هر بر کوشکده دخی یتمش خیمه اوله‌رق هر خیمه ده
ایاقلری زبرجد وانجودن یتمش التون سریر وهر سریرده
قرق آرشون قالیندنده قرق یتاق بولنور که حورعیندن
زوجه‌ مندمشق وعلاقه‌دار وجمله‌سی ربا شده شیوه‌کار
بر زوجه‌سی اویتاقلرده بولنوب هر زوجه‌نك ایسه
یتمش بیك جاریه و یتمش بیك کوله‌سی اولور بونلر هپ
بیاض چهره‌لی کوزل صاری بلر کیمش و باشلرنده
انجودن تاج و بیونلرنده مندیل اوله‌رق قوبه وابریقلر
طوتمشلردر وقتا که روز رستاخیز قیامت کلنجه تسم
ایدرم که بونلرك یوللرنده انبیای کرام تصادف ایدنجه
تعظیم ایدرلر ایدی جواهردن یاپلمش مائده‌لر بنه کاوب
اوتوررلر وهر بریسی قاملیا وتعلقات وقوکشولرندن یتمش
کشی یه شفاعت ایتدکلرندن قتیللرینك شهیده نسبتی
دها یقین اولدیغنده اختلاف ایله ارهلرنده مخاصمه
بیله پیدا اولور وبنم وخلیل الله ایله برلکده مائده خلد
اوزرنده اوتوررلر وصباح واخشام جمال باکمال حقه
نظر ایدرلر

انس ابن مالك رضی الله عنه حضرتلرینك روایتنده
دخی ارواح شهدا یشیل قوشلرده جنت یمشلرندن
تناول ایدر وارد اولمشدر

ابن مسعود رضی الله عنه دخی تخمقدرکه شهیدرك
ارواحی یشیل قوشلر ایچنده انلر ایچون عرش اعلاده
اصلمش قندیللر واردر جنتده ایستدیکی محللرده کشت
وکذار ایدوب اوزاده یعنی قندیللرده استیوا ایدرلر
دیو روایت ایلمشدر
وحدیث شریفده دخی حق تعالی اوغورنده برکره
کیتمك و برکره کلمك دنیا ومافیهادن خیراودر ودیکر
حدیث شریفده هر وفات ایدنك اعمال صالحه سی
ختام بولور فقط سبیل حقنده مرابط اولان ایچون
قیامت کوننه قدر اعمال صالحه کسب نمایش ایدر
وقبرنده فتنه دن امین اولور دیکر حدیث شریف
نبویه ده دخی هرکیم سبیل حقده مرابطه ایدر ایسه
جهنم ایله انك ارەسنده یدی خندق اولور خندقلرك
هربریسی یدی قات کوك ویر کبیدر بو حدیث شریفی
طبرانی روایت ایتمشدر
وبو بحثده اثار شریفه واخبار جلیله قابل تعداد
اولەمز و بردرلو طویلەمز مؤمن اولان حق تعالینك
رضاسیچون چالشمایدر بوغیسه آیت کریمه ده وما النصر
الامن عندالله یعنی نصرت انجق حق تعالادندر اوامر
الهیه نك واوامر حضرت رسالتپناهینك امتثالنه
مبادرت ایله امیر المؤمنینه اطاعت ایتمایدر واوج ساله ده

بيان ايلديكمز وجهله رابطهٔ خفيه‌نك سر مالبسنى
ملاحظه ومحبت ونصيحت سلطان برعظيم حال
اولديغنى مطالعه ايلمليدر

حضرات صوفيه بالاتفاق بونى نعمت وفيه عد ايلمش
و بيورمشلردر كه حق تعالى اميرالمؤمنينه هركيم نصيحت
ومحبت ايدر ايسه تعطفات عليه‌لرينه مظهر وحمايت
بيوروب خدمتنده ازادهٔ كدر ايلر وهركيم كه
كوكلنده ياخود لساننده اميرالمؤمنينه خيانتده بولنور
ايسه البته منزلت وشاننده مبتلاى اكدار و بوده
بالتجربه ثابت وآشكار اوله‌رق چوق كسانده مشاهده
اولنمشدر تفكر ايله بونى كيم موضوع بحث ايدر ايسه
صحت وكيفيتى‌ده اكلار

بوراده مقامه مناسب ومزاياى جليلهٔ حضرت امام
المسلمينك برنبذه‌سنى محتوى برقصيده ايله ختم كلامى
استحسان ايلدك بوقصيده نصيحت اخوانى و بوزمانده
اصلاح احواله باعث شيلرى محتويدر

حق تعالى حضرتلرندن بو ايراد ايلديكم شيلرده عباد
مخلصيندن اولوب حسن نيت وثابت قدم اولمغى نياز
ورجا والله تعالى اعلم بالاسرار وانما الاعمال بالنيات ايله
اتمام كلامدن صكره قصيده‌يه شروع وابتدا ايدرم

قصیده

برکتاب منزل ونظم زبور
بونده درطرس اشارات وسطور
آل عثمانك سلاطینده کیم
بولدیلر ارث زمین ایله حبور
چون عباد صالحین بونلاندان
بونده محیی الدین ایدن کشف ستور
وارث اولدیلر کتابه بالعمل
قلدیلر برنهج حق سعی وفور
عندلرنده دین وبوشرع مبین
بولمامشدر برکسور و برفطور
نصرت دینه ایدوب شد نطاق
بولدیلر جمله ملوك اوزره ظهور
بولدیلر دولتلرنده اهل علم
حسن تعظیم ایله شان بی فتور
کابرا عن کابر وارث اولوب
ایتدیلر شمشیر ایله ظلماتی نور
هر بری برشیر میدان وغا
براچار ماننده شهباز نسور
صولتنده عادتی شیرانی صید
آزمای بزم رزم وهر امور

تا که وارث اولدی شاهنشاه دین
حضرت عبد الحمید خان غیور
انعقاد بیعت غرا ایله
اکتساب ایتدی خلافتله سرور
مفتخر قلدی سریر و منبری
تخت و دیهیم و بروب شان و حبور
ملت سمحای فخر کائنات
جا بجا ایتدی بشارتلرله سور
کعبه و زمزم دخی جای صفا
زائر بیت محرم بلکه مزور
کرک یوزیله جمله اقطار جهان
ساحه پهنای بر سطح بحور
هپ لسان شکر الله قلدی دعا
شاه دورانه ایدوب عرض شکور
هپ رضای پادشاهی نیلنه
خالصانه ایتدی سعی بی قصور
مایلسان یوس ...الت متقی
مظهر توفیق حق شاه صبور
شول شق خارجیه سوبله کیم
طاعتدن اولسون بر لحظه دور

ایتدی اظهار عناد وقصد حرب
بغی وافساد ایله اولمش برجسور
حکمت شانندن ای غافل اولان
آل عثمان نسلی بوشبل غیور
دادهٔ حقدر خلافت بونلره
تادم شام معاد ونفخ صور
سیدبشیر بونی تصحیح ایله
قلدی تألیفنده تزیین سطور
آل عثمان اول اعاظم کیم اولور
دائما دشمنلری دوچار شور
کیم اطاعت ایلزسه امرینه
قهر ایله ایلر بتون عمری مرور
سرلری فیضیله ده شاه حمید
کسب ایدوب عزم قوی ایلرظهور
لطفی هر بر مؤمنه شامل اولوب
شدت بأسی نسفساز امور
فتح والا نعمت مولا دخی
کلدیکی دم کلدی بالادر سرور
نصرت حق یاوریدر حربده
بو یله عبد متقی به حق نصور

ای امیر المؤمنین مولا قدیر
کلسون برحالدن طبعه کدور
آك بو عاجزدن بشارت مقصدم
وصف ونعتندن بو تبشیر اوغور
ایلر اقلیده عنایت فتح کبیر
فاتح باب مسرات وحبور
انده جقدن منطوی تدبیر ایله
عاجلا فتح قریب ایلر ظهور
بو مسرتله بتون اسلامیان
واهب الآماله عرض ایلر شکور
آشکارا سویلیوب داعی حال
لایح اولدی امر ایچندن چوق امور
ایلدی اذهاب حزنی لطف حق
حمد اوله حقا که مولامز غفور

مولانا امیر المسلمین ملك ملوك الموحدین نصره الواحد المعین وحماه من کید المعاندین والحاسدین حضرتلرینك مزایای جلیله لرندن برنبذه بو راده ایراد قلنمشدر شویله که جمله نك مسموع ومعلومی اولدیغی اوزره ذات حضرت پادشاهی همت دینیه وصلاح حال ایله موصوف اولدقلری کبی مکارم اخلاق ومحاسن افعال شاهانه لرینك دلالتیله ده حسن نیت وطویت مالوکانولری، کاذ؟

صنوف تبعه حقنده عدالتله برابر مرحمت وانصاف
وتشييد اركان ملت محمديه خصوصنده غيرت ايله
انصافلری معروفدر حق تعالی مظهر تأييدات سبحانيه
بيورسون محامد جليله واوصاف جميله‌لريله برابر صدق
حلم وعدالت عثمانی ال الدرق قواعد حقانيت اوزره
نظامات سنيه تأسيس وترتيب بيورمش وحقوق قديمهٔ
مشهورهٔ ملوكانه‌دن برنجمه حقوق راحت رعيت
اغورنده ترك وبسط بساط رأفتله برابر قوانين اساسيهٔ
سلطانيه اوزره تشييد بنيان ملك ايلیدرك عقلا وفضلا
رأى وافكار مصوره يرينه انفاذ احكام عليه ايچون
اتخاذ اصول مشوره ايتمشدر امر شوری واصلاح
احوال رعايا وعمران اوطان وانحا ضمننده برجمعيت عموميه
تشكيل واطراف واقطاردن جلب وجملرينه بزل الطف
جزيل ايدوب طرق اشرف ملوكانه‌لردن بو بولده
بی دريغ بيوريلان عنايت وعاطفت استحصال رفاه
اهالئ بلدان واعتلای شان ايچون غايت عنايت
ملوكانه‌لرينی تعيين وايضاحه كفايت ايدر
فی الحقيقه وخصوصنده سنت سنيهٔ نبويه‌يه اقتدا بيورمش
وشاورهم فی الامر حكم فرقانيسنه امتثال ايلمشدر
برسنورتله مقصد همايونلری اصلاح شان وطن وتبعهٔ
ملوكانه كنديلرينك اصلاح حاللرينه بالاجتماع

رأى و رؤيت هر برى كمال صدق ايله اجراى لوازم
حيثكارى ايتمسى دخى لازمهٔ حكم المستشار مؤتمندر
بوزمانده فى الحقيقه سياق احوال جميع رعيت حقنده
وهر برده منوال عدالت اوزره اولوب هرچند بعض
احكام قانونيه موافق مسائل شرعيه دكلسه‌ده مسلك
حسن ايله موجبجه عمل بنه وقت وحاله كوره معدلتدن
معدود و بوكونلرده طريق قويم واصل قديم اوزره
كيدلمك لازم كلسه كوجلشه‌جكى ومعترضلر ظهور ز
ايده‌جكى رونمودر بونكنهٔ نهان اكرچه آشكار ونمايان
لكن دقايق شناس امور اولانلرك نزدنده مسلمدركه
ان بعض الشر اهون من بعض برنده رهين جريان در
و بوندن طولايى برمعترضه مجال مقال اوليوب بلاثمره
اعتراض ايسه همان تشتيت افكار واحوال ايده‌جكى
واخف ضررينى ارتكاب موافق راى اهل صواب اولوب
بو بحثده آثار نبويه وارد اولديغى آزادهٔ بياندر مساوات
زمانيه قضيه‌سى دخى برمساوات شرعيه‌دن عبارت
اولوب چونكه بوندن مقصد مواد حقوقيه ولوازم امنيت
اوله‌رق بوغيسه اصحاب اغراضك ذاهب اولديغى كبى
دكلدر .

حضرت امام على رضى الله عنه صفين وقعه‌سنده
برزره غيب ايتمشلر ايدى برموسوى نزدنده بولنوب قاضى

شریحك حضورنده ندی المحاکه حضرت امام
طرفندن بینه اقامه اولنمسی لازم کلەرك مخدوم مکرملری
سبط نبی اکرم حضرت حسین ایله قنبری لاجل الاشهاد
کتوردکده اولادك پدره شهادتی قبول اولنه میه جغنی
قاضی شریح افاده ایلمسی اوزرینه موسوی درآن
ساعت حضرت امیر المؤمنین بنی قاضیسنه کوتوروب
اوده علیهنه حکم ایتدی دیوب همان اراد کلمهٔ شهادتله
عرض اسلامیت وزره فی الحقیقه امیرکدر دیوب اعاده
وتسلیمنه مبادرت ایتمشدر

ایشته عدالت مشروحه بویله برقضیه انتاج ایلمش
وحقوقده مساوات ونفسنی مصلحتده تقدیم وترجیح
ایتمامك نصفتی فی الحقیقه هروقت وزمان ایچون
اصلاحات مؤثره‌دن بولنمشدر

سیاست دیوانلرنده بولنان نظامات فی الحقیقه عقل
وتدبیرك اثری برنکته‌در که قابلیت زمانه یه تطبیق
اولنمشدر بونده زمام عدالت وصیانت واسباب امنیت
واستیصال خیانت قضیه‌لری مسلم اولەرق مأمور ایله
امیرك اره‌سنده مساوات صغیر ایله کبیر حقنده عدم
فرق ومنافات بوسلسلهٔ معرفتدن حاصل اولمش وضعفا
اوزرینه اهل بغی وطغیانك تسلطنی دفع ورفع ایله
اهل اذعانك دخی بوکاره انقیادنی جلب وارکان

حريتي تمهيد وثوران ضديتي تخميد وتبديد ورشتهٔ
جور واستبدادي قطع ومنازعهٔ وفسادي دفع ايلمشدر
بونلرك جمله سي حقيقتده ساحل بحر شريعتده اولديني
مسلم ايسه‌ده هرحالده بوقطرهٔ معدلت دخي اول دريای
بيكراندن النمش ونفس الامرده قضيه اصلنه رجوع
ايتمشدر چونكه بوصورتده اساس امر الهی وطريق
محمدی اولمشدر

فخر كائنات عليه افضل التحيات بيورمشلردركه اعمل
الامام العادل فی رعيته يوما واحدا افضل من عمل
العابد فی اهله ماية عام او خمسين عاما بر ده ديكر حديث
شريفده عدل ساعة افضل من عبادة ستين سنه
يعني امام عادلك رعيتي ايشنده بركون بولنمش اولمسی
عابدك يوز سنه ياخود اللی سنه اهلنك مصلحتنده
بولنمسندن افضلدر وبرساعت عدالت التمش سنه
عبادتدن افضلدر

قلت عدالتك حقيقتی اكرچه كلی وجزوی هر قضيه‌يی
مقتضای اوامر الهيه وشريعت سنيه اوزره فصل
ايتمكدر وحق وباطلی تميز ايدن ميزان الهی وعدالت
صحيحه بودر لكن اساليب سياسيه‌ده او حكمت اصليه دن
النمش واجماع امت مرتبه سنده بر نيجه علمای اعلام
وذوات كرام تطبيقات وتدقيقاتيله ميدانه كتورلمش

فروع اولوب طرف اشرف امیر المؤمنیندن کمال اهتمام
ایله بو خصوصده رونما اولان کثرت اعتنا ایله برابر
اصل شریعت غرادن اخذ واقتباس اولنمش واحکامده
مساوات ایله اجرای معدلت واثار شریفه ده محاذیری
وارد اولان ظلم واعتسافدن مجانبت مقاصدینه وامت
مؤمنه حقنده حمایتی مستلزم برصورتله تشیید ارکان
معدلت ایدلمسی ارزوسنه مبنی بولنمشدر
شقاق وخلاف طرفنده بولنمیان ارباب انصاف نزدنده
مسلمدر که موازنهٔ وقتیه‌نك اقتضاسی اوزره بونظامات
شمدیکی حالده مقام اجتهادده ترتیب اولنه‌رق بوحالده
امام المؤمنین حضرتلری معذور واسبابی مستحسنه
اوزره جریاننه کوره هرحالده وکافهٔ اموردهوخصوصاکه
الدن کوچ واغرکون کچمامش اولان بوبابده اتحاد
وانقیادك لزومی غیر مستوردر هرکیم اغراض اوزرینه
اعتراضه قیام وامیر معظم ومأمورین حقنده انتقاد
وطعن ایله اشتغال ایدر ایسه دولت علیه‌نك راحت
مسلمین ایچون چالشدیغی ومجاهدهٔ اعدای دین ایله
اعتلای کلمهٔ حق یولنده اوغراشدیغی بوزمانده ارتق
عسکر فساد ایله اعدانك غلبه‌سنه چالیشمش وجیش
افترا وانتقاد ایله دشمنلره معاونت ایتمش دیمك اوله‌رق
بی شك سزاوار عقاب مولای متعال ودوچار وزر وبال

اولمشدر چونکه بو طریق ایله رابطهٔ مذهبیه یی براقوب رابطه سیئه ایله اشتغال وبونی منصب ومأموریت قزانمق ویاخود غایت نفسانیه‌سی هرنه ایسه انک ایچون اتخاذ وسیلهٔ حصول آمال ایلمش اوله‌جغنه واشد من القتل اولان اوای فتنه‌یی دیکمش وقولا وفعلا ارتکاب خطیات فسادکاریده بولنمش اولمسیله روزقیامتده جانب حقدن مسؤل اوله‌جغنی ومایلفظ من قول الا لدیه رقیب عتید وعیدنی و بو بابده وارد اولان اوامر واخباری اونوتدیغنه شبهه یوقدر حدیث نبی مکرم صلی الله تعالی علیه وسلمده من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیقل خیرا اولیصمت ودیکر حدیث شریفده قال حین سئل عن المسلم الکامل المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویده. ودیکرنده دخی قال حین سئله عروة بن عامر رضی الله تعالی عنه عن اسباب النجاة والسلامة امسک علیک لسانک ولیسعک بیتک وابک علی خطیئتک بیورمشلردر برنجی حدیث شریفک خلاصهٔ مفادنجابلی حق تعالایه وآخرت کوننه هرکیم ایمانی ایدر ایسه خیر سویلسون یاخود سکوت ایتسون.

ایکنجی مسلمان اولدرکه مسلمانلر انک الندن ودیلندن سلامت بولمشدر اوچنجیسی اسباب نجات وسلامتدن

سؤآلنده عقبه بن عامر رضی الله تعالی عنهدن دیلنی
طوت خانکده صیغش ایتدیکك کناهی اغله بیورمشدر
بعضا کورپلیورکه برطاقم کسان مآرب ومطالب
ذاتیه‌لریچون فرط حرصدن پادشاه عالیجاهه کسب
شرف قربیت ایدن ومأموریتده بولنسان بندکان
حقنده حسددن ناشی طعن وتشنیع وافترا ایله غیبتلرنده
بولنوب بوده حقسز وبلکیده سعیسز عاسز وبعض کرده
مذمتنده بولندیغی آدم صوراسه بلمز بولنور حالبوکه
بونلر کناه کبایردن شیلردر
فخر کائنات افندمزدن مروی یدرکه لیلهٔ معراجده
طرناقلری باقردن اولدیغی حالده یوزلرینی طرمه‌لمقده
برقومه تصادف ایدوب بونلر کیمدر دیو حضرت
جبریلدن سؤال بیورمشلر بونلر خلقك اتلرینی ییوب
عرض حالیهنده سوز سویلیانلردر دیو تعریف
اولنمشدر
مفخر موجودات علیه اتم التحیاتدن دخی مروی یدرکه
غیبت ندر دیو سؤال اولندقده قرنداشنی ایستمایوب
اکراه ایتدیکی شی ایله یاد ایتمکدر بیورمش اولدقلرندن
او اکراه ایلدیکی شی کندیسنده بولنسه ده می دینلمش
دیدیکك بولنور ایسه غیبت بولنیسه بهتان اولور
بیورلمشدر

بردة الغيبة اشد من الزنا يعنى غيبت ايتمك زنادن دخى اشددر بردة انسان زنا ايدر ايسه حق تعالى توبتنى قبول ايلر ايسه ده غيبتده بولنان كيمسه هر كيمك حقنده سويلمش بولنور ايسه انك عفوى واقع اولمدقجه مظهر مغفرت اولمز

بردة اشرار كز كيدر خبر ويرمى سؤاليله برابر تماماق ايدن احبابك ارهسنى بوزوب افساد ايليان خلقك معيباتنى جستجو ايده كلانيدر مآلنده احاديث شريفه مرويدر

شمدى اوجه الله محبت واجب اولديغى كبى بغضا اوجه الله بغض دخى واجب اولور لكن عقلى اولانلره كوره ظن اوزرينه كيمسه يه بغض اولنمز زيرا آيت كريمه ده يا ايها الذين آمنوا اجتنبوا كثيرا من الظن ان بعض الظن اثم يعنى بعض ظن صرف كناه اولور ديمكدر مسلكلردن بو بابده احسن وانفع تفرقه دار اولان كوكلرى طو پلامغه چاليشمقدر صدق قلب ايله بو وقتده بوكا غيرت اولنلى واصلاح احوال ايچون بذل مجهود ايتملى وتفرقه ايله اعداى دينه معاونت فعليه دن اجتناب ايدلمليدر بالفرض صاحب اعتراض ارادهٔ اغراض اولسه دخى فخر كائنات عليه افضل التحيات حضرتلرينك امر شريفنه امتثالا خير سويلملى ياخود

سکوت ایتملی وجمع قلوب قضیه سنه کمال غیرت ایله
چالیشرق مهما امکن نصیحت حسنه ومؤثره ده
بولنملیدرکه بونکله ملت ودولتك قوتی وفرقهٔ عثمانیه نك
متانتی مزداد اولوب خیر مأمول اولنور وایلروده مصائب
حاضره و بلایای مترا که انشاءالله تعالی مندفع اولور
معلومدرکه بر نتیجهٔ خیریه استحصالنه چالیشمق
یوکونلرده هروقتدن زیاده ثواب ومنفعتی اولوب زوائد
صدقه وصیامدن اعم واتمدر و بو بحثده قرآن کریمده
اولان آیات فرقانیه وامام المرسلین علیه الصلاة
والسلامدن وارد اولان آثار سنیه ده مسلمانلرك متفقتنه
قیام واخوان دینك اصلاح امورینه اهتمام وکافهٔ
عبادك خیرینه اجتهاد واقدامك بیان بیورلمش اولان
شو باقی غیر خفیدر و بونك کافه سی امتك کوکللرینی
تألیف ایله حاصل اوله جغی درکار اولوب چونکه
اعظم اسباب دفع هموم اتحاد عمومدر
حمد اولسون بو یله بر امیر المؤمنین خلافت علیهٔ
شاهانه لری زماننده وعهد سلطنتنده یزکه رعایا و برایا
حقنده مجتی زیاده وصنوف تبعه نك حصول اسباب
استراحتنده سعی واجتهاد شاهانه لری فوق العاده
وصغیر وکبیر حقنده مساوات اوزره اجرای عدالت
وکمال حقانیت ارزوسنده در کافهٔ امورده دوائر ومجالسه

ربط ایله مقاصد حسنهٔ پادشاهیلرندن اولان دفع
وسائل جور ومظالم و بوخصوصده زیادهجه اعتنا
بیوروب زمان سلطنتلرنده جمله آماله متقدم بیورمشدر
بوحالده مأمورین دولتدن هرکیم اهلیت واستحقاق
ولیاقتی اولمیان برمأمورك استخدامیله غش ایدر ایسه
السلطان ظل الله من غشه ضل وعیدینه مظهر ورعیت
وتبعهٔ دولت علیه لرندن دخی کیم بو یله غش وخدعهده
بولنور ایسه اوده بووبالك التنده قالهجغی وغضب
الهی یه کرفتار اولهرق راه ضلالتده کیتمش بولنهجغی
اظهر اولمسیله همده اتحاد وصدق ایله تألیف قلوب
رعیت ایچون چالیشمق فی الحقیقه هروقت وزمانده
برمسلك الزم وکافهٔ صنوف تبعه ایله حسن معامله دهٔ
بولنوب شرف خلافت معظمه یی محافظه وصیانت
بولنده محبت واعتصاب اهم اولوب مذاهب واعتقاداتده
اختلاف درکار اولسه دخی فی نفس الامر عدالت
برفرد آفریده حقنده جور وظلم ایتامکدن عبارت
اولمغله حسن معاملهنك هرصنف حقنده اجراسی
واستراحت عمومیه اسبابنك استحصالی وصورت
عمومیه ده انصاف وحقانیتك رایکان ایدلسی امر
محتمدر

بومسلك شرف خدمت مفخمهٔ حضرت پادشاهی ایله

شرفیاقنه اولان وسلطنت سنیه یه استحصال مزیت
فاخرهٔ انتساب ایدن هرمأمورك مترتب ذمتی اولەرق
پادشاه حقانیت اکتناه حضرتلرینك حصول رضای
درونیٔ شهنشاهیلرینه وقواعد مؤسسهٔ نظامانه توفیقا
عدالت اجراسنه اجتهاد واقدام وعدالت فی الحقیقه
امانت اولمغله بونك حفظنه سعی واهتمام ایدملیدر
وقرآن کریمده ان الله یأمر بالعدل والاحسان وایتاء ذی
القربی امرینه امتثال ایتملیدر ومصالح خلق تسویه
واصلاحنده ابراز حمیت واوامر ملوکانه یه امتثال ایله
ایفای مأموریت قلنملیدر زیرا مأموریت درت دیوار
اوزرینه بنا اولنمش براوطه کبیدر دیوارلری ده عفت
استقامت علو همت حسن معامله ایشته لازم اولان
شیء ده بو صفت حسنه در چونکه مأموریتده عفت معاش
مخصص ایله قناعت اولنمقدر اوحالده حق اوزره
حرکت ایدیله جکی مسلم ومجربدر استقامت دخی
هر بر شیئی محلنده وضع ایتمك وهر مصلحتی مرجعنه
رد ایلمك وهر وظیفه یی اربابنه تفویض ایتمکدر بونکده
نتیجه سی بیاندن مستغنی بر قضیه در علو همت ایسه
اوامر سلطانیه واحکامك حسن انفاذنده اقدام
ومصالح ومهامده بلاکسل سعی واهتمام ومنفعت ذاتیه
ایچون دنائتدن اجتناب ایتمکدن عبارتدر ثمره سی ده

بونکله متصف اولان ذاته وهر کسلره عائددر چونکه
کندوسنه محبت عمومیه حصولنی وهر کسك سرعت
اوزره تسویهٔ مصالح ومطالبه وصوابی مستلزم اولور
حسن معامله دخی خاطر نوازلق و بیوك وکوچوکاره
رعایت قضیه سیدر بونکده نتیجه سی افزایش ترقیات
وترفع مراتب ایله اکتساب شرافتدر زیرا حدیث
شریفده وارد اولمشدرکه من رزقه الله فبذل معروفا وکف
اذاه فهو السید یعنی هرکیم قدر ثیاب اواوزده خلقه
مضرت ایتمز ایولك ایدر ایسه اولو وشریف اودر
ایشته بیت مأموریت بوصورتله دزت باندن معمور
اولور ایسه مأمورنه صیت وشانی عالی اوله جغی درکار
ومأمورلره بویله جه حرکت وهمت ایلك لازم کله جکی
مثللو تبعه وصنوف رعیت دخی هر بریسی خدمات
مبرورهٔ سلطانیه ده مع الانقیاد ساحهٔ تأدبده وقوف
فریضه دن بولندیغی آشکاردر امام المسلمین حضرتلرینه
انقیاد افاضل اصحاب کرامك کیتدیکی طریق سداد
اولمغله بوندن بروقتده آیرلمامليدر الحاصل زبدهٔ فائدهٔ
تبعه حسن اتحاد ایله نیت صالحهٔ ومجتمعه وامیر المؤمنینك
شرف شان شوکت نشان عالیسنی اعتراف ایتمك
وکوچوکاره بیوکاردن مرحمت وکوچوکاردن اکابره
حرمت اولمق وظلم وتعدیلردن واز کچمك و بهتان

وافترا وافساداتی اورته‌دن قالدیره‌رق واوطنیه مثلا
قپوسندن کیروب یولی شاشیرتمامق وذمام اموری
اربابنه تسلیم ایتمك وخلعت درایتلری دیانت ایله
طرازنده اولان عقلا وارباب حمیتدن استعانه واستفاده
ایتمك فی الحقیقه غایت قصوی بلنمه‌لیدر وراعی ورعیتجه
نجاح وفلاح بوکا مربوط واصلاح حال شان بو قضایایه
منوطدر

حق سبحانه وتعالادن نبی اکرم حرمتنه دیلرم که اقوال
وافعالده بزلری اهل اخلاص ایدوب کافهٔ مسلمینه دخی
صلاح حال و بلوغ آمال احسان وقلت حسددن
بجمله‌مزی رهین سلامت وعافیت و توفیقات کامله
وعنایات صمدانیه سیله حقمزده تعطفات علیه سنی شایان
ومن غیر علو فی الارض ولا فساد همزی اتفاق واتحاد
دائرسنده امدادات والهامات ربانیه‌سنه شایان
بیورسون

وصلی الله علی معلم الخیر الباب الاعظم کاشف کل مهمة
وجالب کل نعمة وعلی آله واصحابه عیون الاعیان
وعلی التابعین لهم باحسان فی کل آن وزمان وسلام
علی المرسلین والحمد لله رب العالمین

تمه

سنهٔ سنیهٔ سلطنتنده وسائر مأموریتده مستخدم اولانلرك

واجبه ولازمهٔ ذمتلرینی شاملدر و بعض حکم دینیه
واشارات سیاست شرعیه دخی رابردر اذن حق ایله
موجب اصلاح شان والزم اوازم وقت وزماندر

(مقالهٔ اولی)

فرقان کریمده ان الله یأمر بالعدل والاحسان وایتاء ذی
القربی وینهی عن الفحشاء والمنکر والبغی یعظکم
لعلکم تذکرون بیورلمشدر بو آیت جلیلهٔ و کریمه ده
عدل واحسان واقربایه عطا ومنکراتدن وناحق غلبه
قیدنده اولمقدن وبتون افعال سیئه دن اجتناب واتقا
امر بیورلدیغنه کوره مأمورین ایچون برنجی وجیبهٔ
ذمت عدالت وحسن خدمت اولوب کافهٔ تبعه یه دخی
لطف ایله حسن معامله وقلبا حضرت امیر المؤمنینه
محبتله برابر طرف اشرف همایونلرینه خبرلی اولان
امورك تسویه سنه وذات همایونه وامور دولت علیه یه
عائد اولان هر بر اذیتك دفعی اسبابنه ودسایس
وغایات نفسانیه دن خالص نصیحتلره چالشمق دخی
واجباتدندر

زیرا حدیث شریف نبویده مابعث الله من نبی ولا استخلف
من خلقه احدا الا کانت له بطانتان بطانة تأمره
بالمعروف وتحضه علیه وبطانة تأمره بالشر وتحضه
علیه والمعصوم من عصمه الله بیورلمشدر حق تعالی

بعث وارسال ایلدیکی انبیا واستخلاف ایتدیکی خلفانك
ایکیشر طاقم واقف اسرار وقرناسی بولنوب برطاقمی
خیر ودیکر طاقمی شره تشویق ایدر فقط معصوم حق
تعالانك مظهر عصمت ایتدیکی کیمسه در دیمکدر
برده مامور ایچون عفت وحسن تأمل وتأنی ایله ترك
بطالت وهر امورده صداقت ایلمسی ومراتبك اربابنه
اعطاسی ودقایق امورده غفلت وقوع بولمامسی

ومن منح الجهال علما اضاعه

ومن منع المستوجبين فقد ظلم

مقادیرنده ابذال وامساکات بحق ایفاسی وقناعت وتحمل
ورعایتکاری اهل کمال وفضل ایله کیمسه یه کین وحسد
ایتمامسی وکبر وتعظم کوسترمامسی وکافهٔ اسلامدمرحتده
وروز رستاخیز قیامتی تذکار ایله صلاح وتقواده
وهر بر مراتب ومواطنده حدود مشروعه یی التزامده
بولنمسی وحضرت امیر المؤمنین طرفندن اقبال ویا ادبار
هرنه کورز ایسه مرکز صداقتده ثابت قدم واحسان
وامساك معاملاتندن هرنه یه مظهر ایدیلور ایسه
متصف انقیاداتم اولهرق رعیت حقنده صمرسنجه خیره
چالشمسی وامر حقوقده جمله تبعه حقنده مساوانه
رعایت ایدوب اجرای حقانیت ایلمسی وازدیاد قوت
دولت وتشیید ارکان ملت خدمتنده بولنمسی مامورین

ایچون پك لازم اولوب مأمورلرك كلی وجزوئی مقام ومرتبه‌لرینه كوره اوصاف مشروحه ایله اتصافی اهم اموردن وبو صفتلرده بولنمیانلر حیثیت ومروتدن بی بهره اولمسیله اومقوله‌لره تسلیم ذمام مأموریت عقول جوهریه ارباببی نزدنده اعتراض عظیم اسبابندندر

(مقالهٔ ثانیه)

بعض حکم دینیه وسیاست شرعیه‌یی شامل‌در امت محمدیه وفرقهٔ مباركهٔ اسلامیه‌نك هربرینه بو مقاله‌نك لزومی محقق اوله‌رق اختصار ایله برابر بونده حقایق جلیلهٔ منیفه ودقایق لطیفه منطوی ومعانی بدیعهٔ رائقه ورموز منیعهٔ فائقه‌یی محتوی اولمغله بوكا دقت وانصاف ایله نظر ارباب الباب اولان اخواندن مأمول ومنتظردر نسئل الله التوفيق فى العمل اذلا يرد من سئل حق تعالی قرآن كریمده وتوبوا الى الله جميعا ايها المؤمنون لعلكم تفلحون ان الله يحب التوابين ويحب المتطهرين وان الله لمع المحسنين آیت كریمه‌لری ایله جمله‌مزه تائب ومستغفر اولوب ایتدیكمز كناهدن ندامت امر بیورمشدر فخر كائنات علیه افضل التحيات الندم توبه حدیث شریفنده توبت ندامتدن عبارتدر بیورمش یعنی ایدیلان كناهلره نادم اولمق توبت ایدوكنی امر وبیان بیورمشلردر اهل سنتدن وارباب

حقیقتدن منقولدرکه شرائط توبه اوچدر بریسی
ایدیلان کناهلره ندامت ایتمك دیکری افعال سیئه‌دن
درحال وازکچمك دیکر بریده افعال سیئه‌ده بولنمامق
عزمنده اولمقدر قلت حق تعالی حضرتلری توبه‌دن
صکره مسلمانلره فلاح وعد بیورمشدر ووعد الهی
حقدر تائب اولانلری سر محبت ایله تکریم وتقوی
واحسان ایله اتصاف ایدنلر حقنده قوت معیت شرفیله
تلطف عظیم بیوررلر انتظار مرحمت وعقاب الهیدن
خوف وخشیت ایدن هر مسلمان بوحالده شرائطیله
تائب اولمقلغه مسارعت لازمدر درکاه مرحمت وعفو
جناب الهی یه صیغنمالی واوامر الهی واوامر حضرت
رسالتپناهی یه امتثال ایله باب وهابده کمال خضوع ومذلتده
بولنملیدر زیرا قرآن کریمده ان الله لایغیر مابقوم
حتی یغیروا مابانفسهم یعنی جناب حق کوکللرده اولان
شیلری دکشدیروب تغییر ایدنجه وتبدیل اطوار واخلاق
ایلینجه‌یه قدر برقومده اولان حالی دکشدیرمز دیو بیان
بیورلمشدر وشبهه بوقدرکه بزم افعال سیئه‌ده اولمقلغمز
واوامر الهیه یه اطاعتسزلکمز بزلری بوحاله ایصال
ودوچار اهوال ایده‌یور بو بلادن نجات انجق حق جل
وعلایه رجوع ایله او افعالدن اتقایه مربوطدر زیرا
تقوی یعنی مولا هر خیری جالب وهر شری دفع ایدر

حديث شريفده وارد اولمشدركه بريسي ذات رسالتپناهيدن
استرحام وصايا ايدوب مفخر عالم صلى الله عليه وسلم
اولا تقوايه ملازمت ايتمليسن كانه خير انده اجتماع
ايتمشدر وجهادده بولنمليسن كه اسلامك رهبانيتي
اودر وذكر الهى يه دوام ايتمليسن كه سكا نورانيت ويرر
بيورمشدر وامام على كرم الله وجهه بيورمشدركه
بر انسانه مقدرات دهشت ويرر واسبابدن قالور ايسه
توبه وانابت ايله تقوايه رجوع ايتمليدر كفايتساز
اولان علاج بودر وساحۀ نجاته سوق ايدن عنان اودر
وحق تعالى على التحقيق زمرۀ متقين ايله برابردر
اى اخوان تائب وايب وتقوايه راجع اولوب فجور
ومعاصى يى اراق سريعا وعاجلا ترك ايتمليدر اسلوب
تقوايى نفسمزده واهل وعيالمزده اجرا ايتمليز اكمل
موجودات افندمز بيورمشدركه كلكم راع وكلكم
مسؤل عن رعيته وصديق اكبر رضى الله عنه بيورمشدركه
در باى كناه وطغيان نوقت موج خيز اولور ايسه اهل
طغيانى غرقاب ايدر نفسنه وعيال واحبابنه يتشه بيلان
اودر حق تعالى وينجى الله الذين اتقوا بمفازتهم
بيورمشدر ابن عمر رضى الله تعالى عنهمادن مرويدركه
نجات بولانلر انجق تقوى ايله بولمشدر هلاك اولانلر
دخى هتك محارم يعنى كنهكارلق ايله هلاكه اوغرامشدر

حق تعالى قرآن كريمنده الم يعلم بان الله يرى يعنى
بلزمى كه حق تعالى بيلنادر كورر بيورمشدر امام موسى
الكاظم رضى الله عنهدن مرويدر كه مسلمانه غلبه ايچون
كافر نصل قوت بولور ديو سؤالنه جوابا اذا عصانى
من يعرفنى سلطت عليه من لم يعرفنى يعنى بنى بلمش
اولان عصيان ايدر ايسه اكا بنى بلمامش اولانى مسلط
ايدرم ديمكدر حديث قدسيسنى ايراد بيورمشلردر
مشار اليه دخى درياى معصيت موج انكيز اولوب اركانك
ارەسنده قانيلر قادين ارەسنده اركككار بولنور وحيا
ازالور ومأمور اميره غش وامير خيانتكارلق ايلر وار باب
عدوان اعتدا وبيوك وكوچككاره كنهكارلق سرايت
ايدر ايسه وغفلت جملەيى استيعاب ايدى ويرر ايسه
دهشت قدرى ازاله يه وصدمهٔ انتقامى قارشولنمه حق
تعالى يه رجوع وانابت وتوبه وندامتدن بشقه چاره
يوقدر بودردك مؤثر علاجى بودر والله اعلم بيورمشلردر
كلمات منبسوطهٔ دقايقندن مقصد معلوم اولور كه اوامر
الهيه يه امتثال ايله كنديمزده وعيالمزده بوكا اعتنايه
چالشمق لازمدر صلاح حال ايچون عون حق ايله
سبب قوى بودر شوقدر كه خلوص وحسن نيت ايله
حبل اتحاد واتفاقه مربوط اولمسى شرطدر دنيا

وآخرتك خيرلر يني جمع ايدن نقطه بودر والحمد لله
وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى

﴿ طبع في المطبعة السلطانية ﴾





﴿ مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولندی ﴾